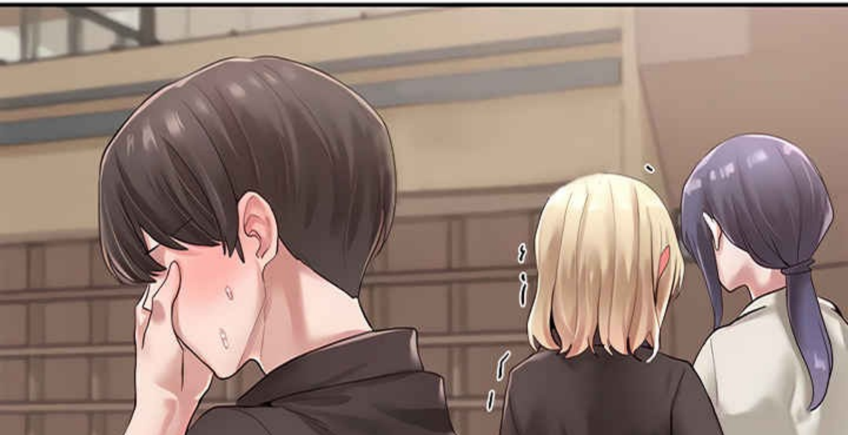
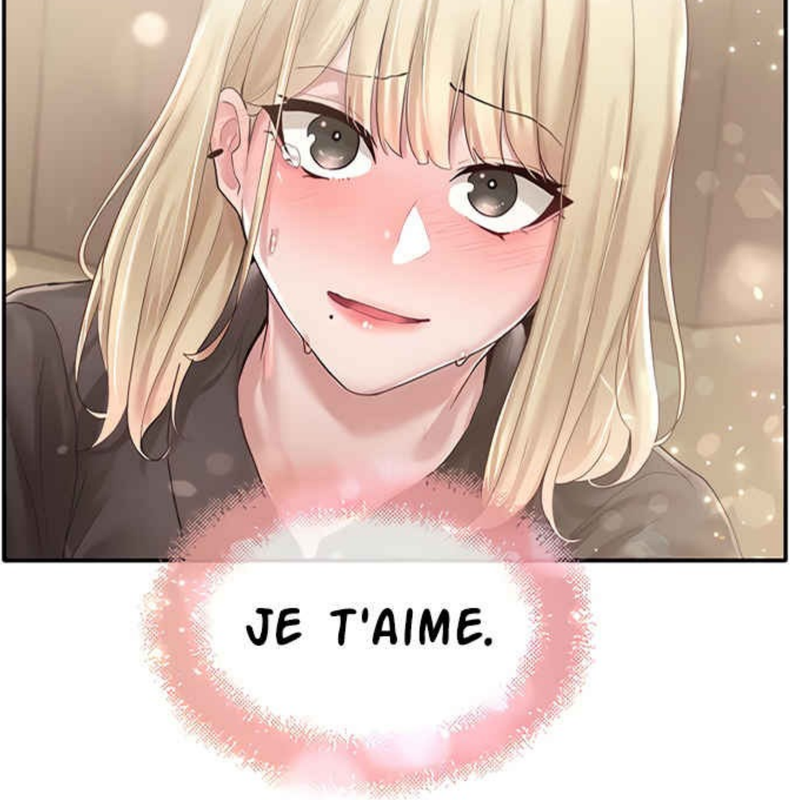
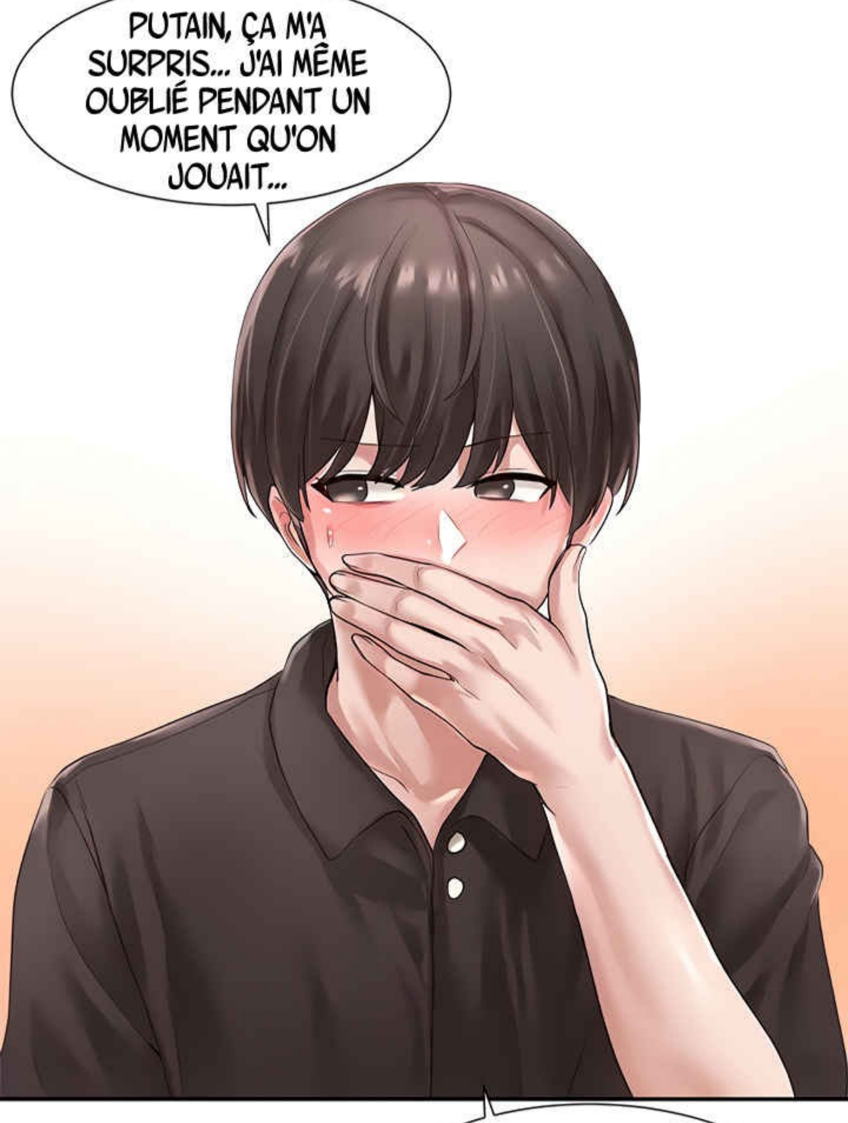
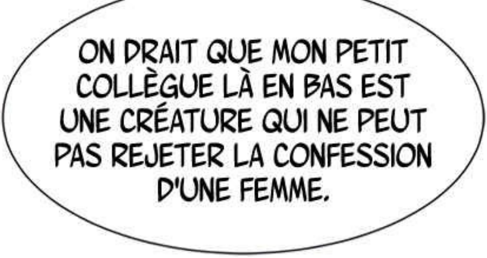
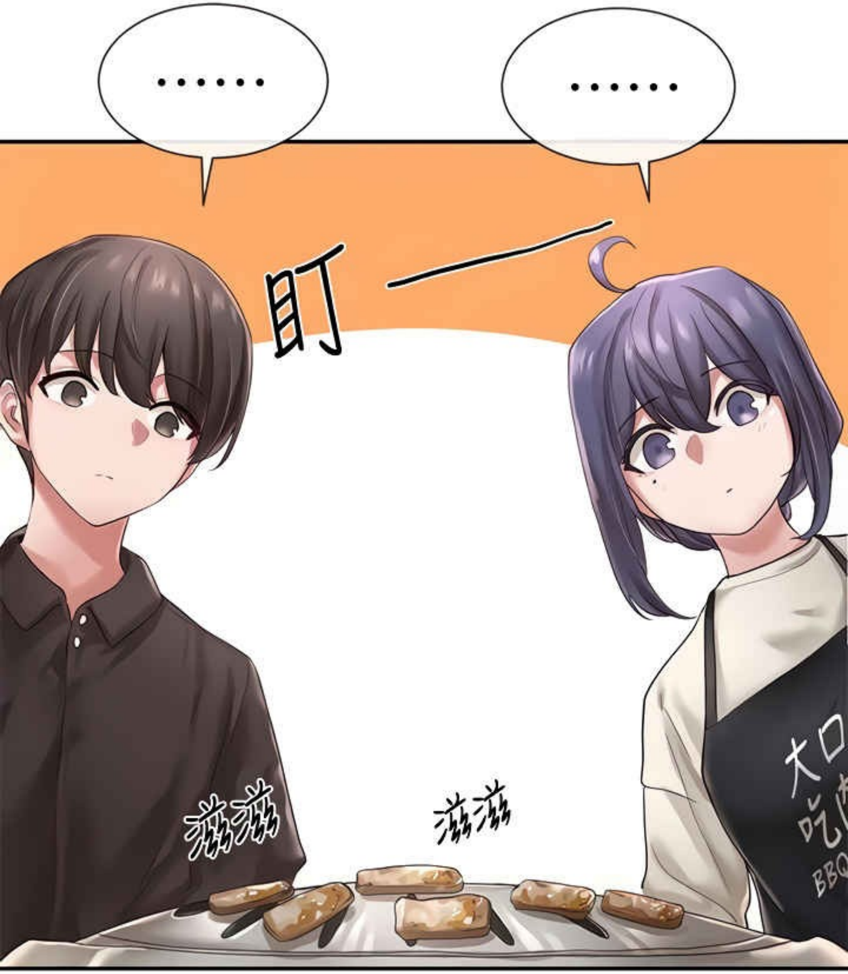
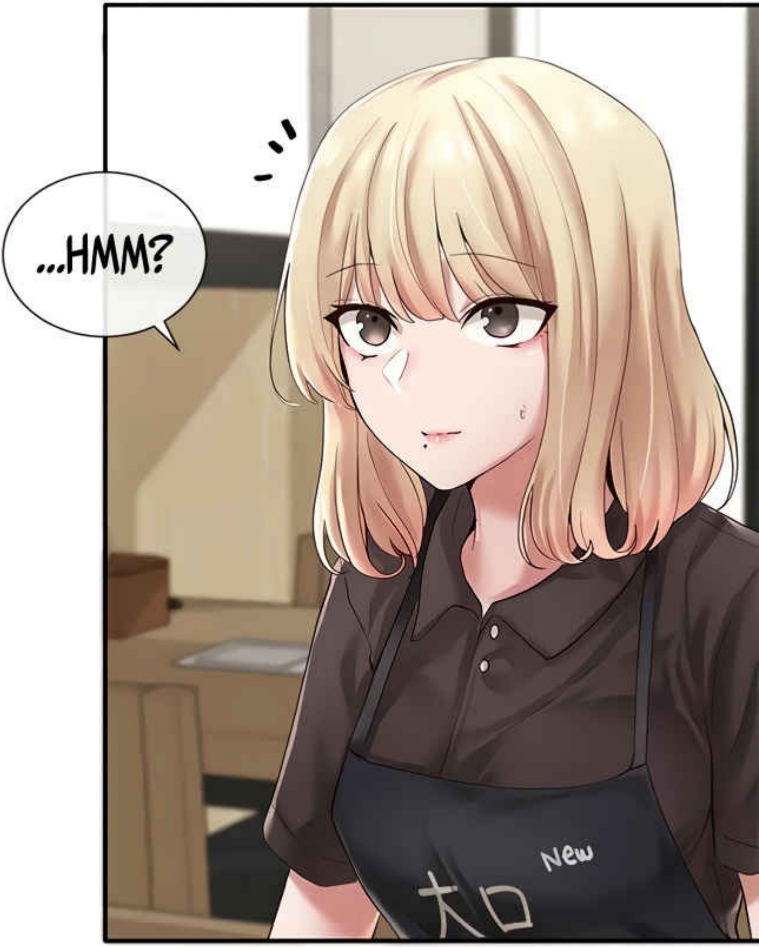


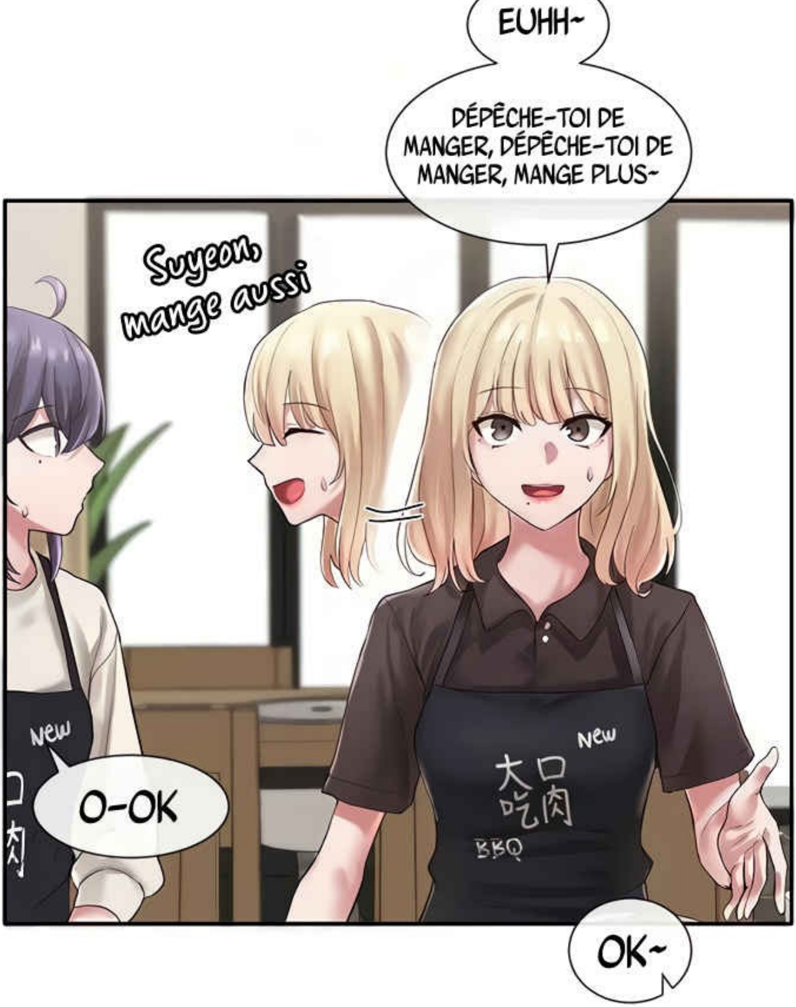


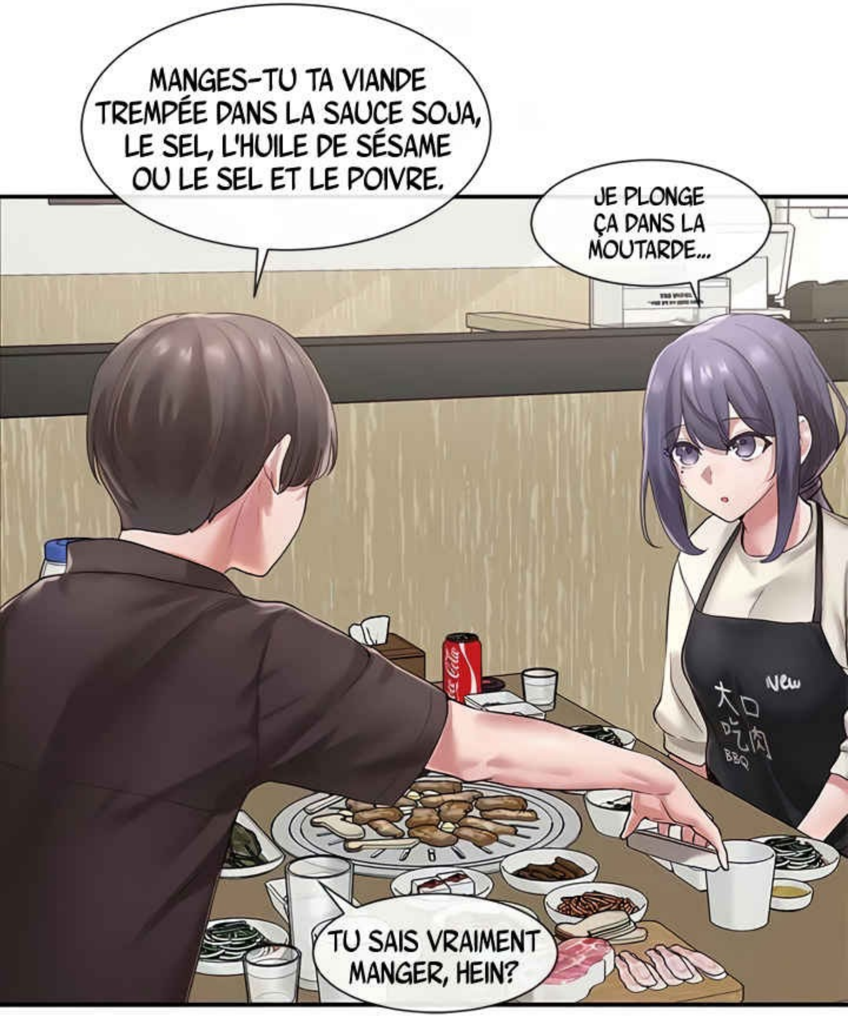

PUTAIN, ÇA M'A SURPRIS... J'AI MÊME OUBLIÉ PENDANT UN MOMENT QU'ON JOUAIT...

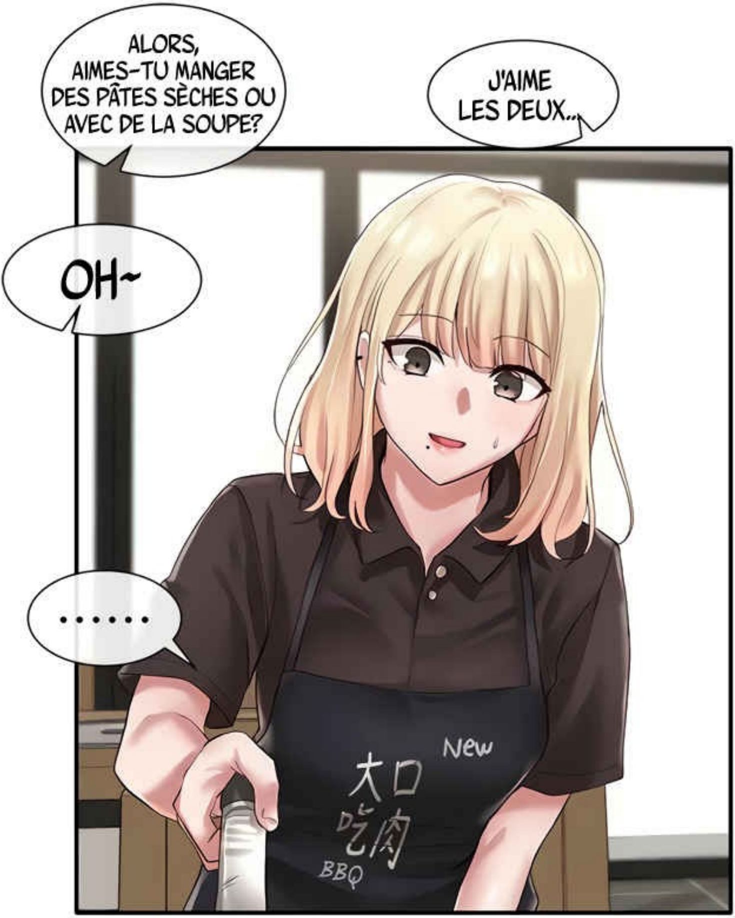

ON DRAIT QUE MON PETIT COLLÈGUE LÀ EN BAS EST UNE CRÉATURE QUI NE PEUT PAS REJETER LA CONFESSION D'UNE FEMME.

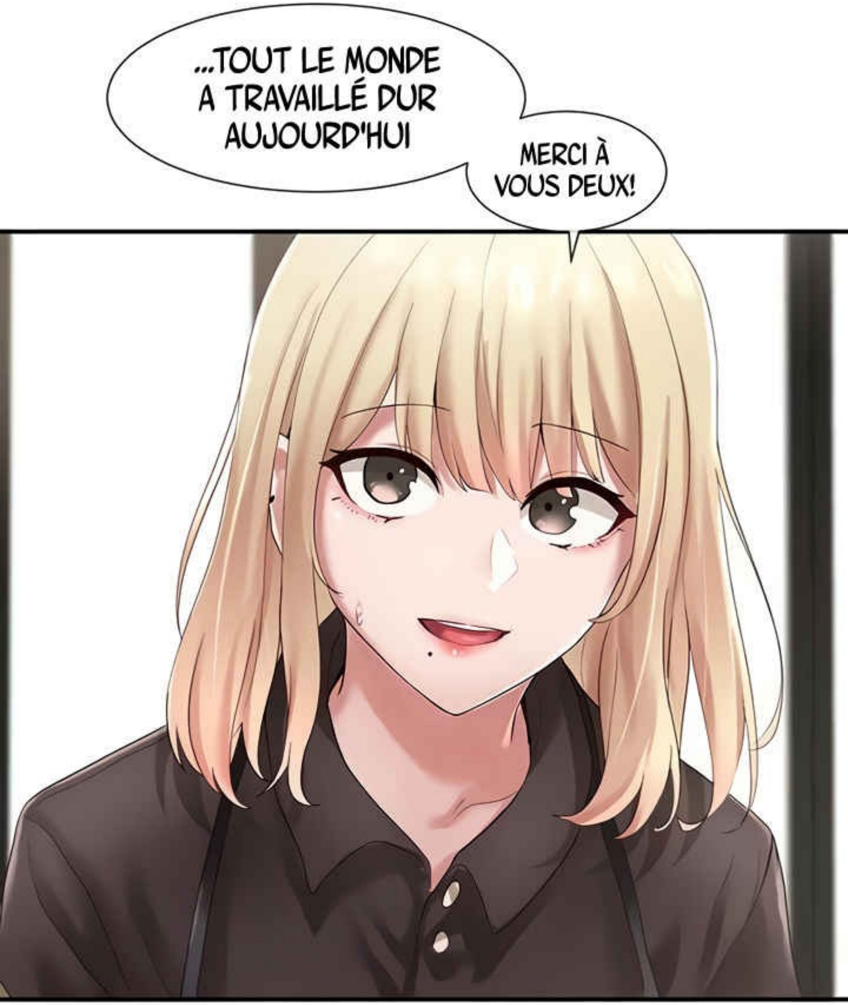

……
……
盯——
滋滋
滋滋
大口
吃
BBQ

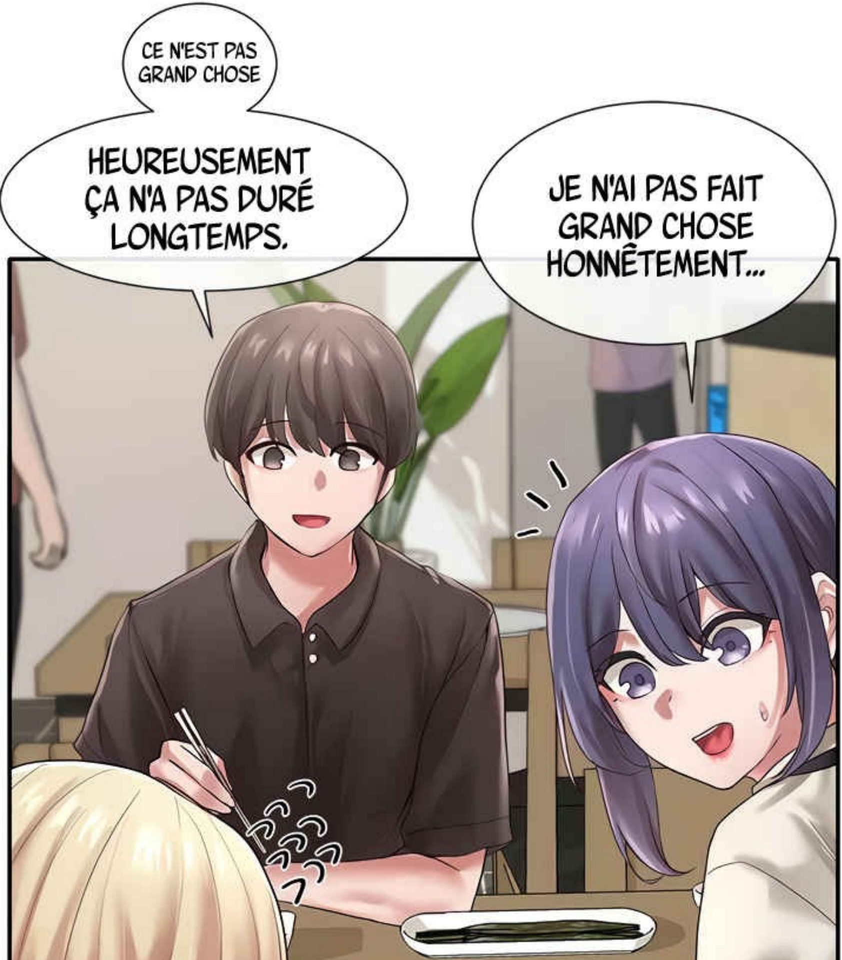


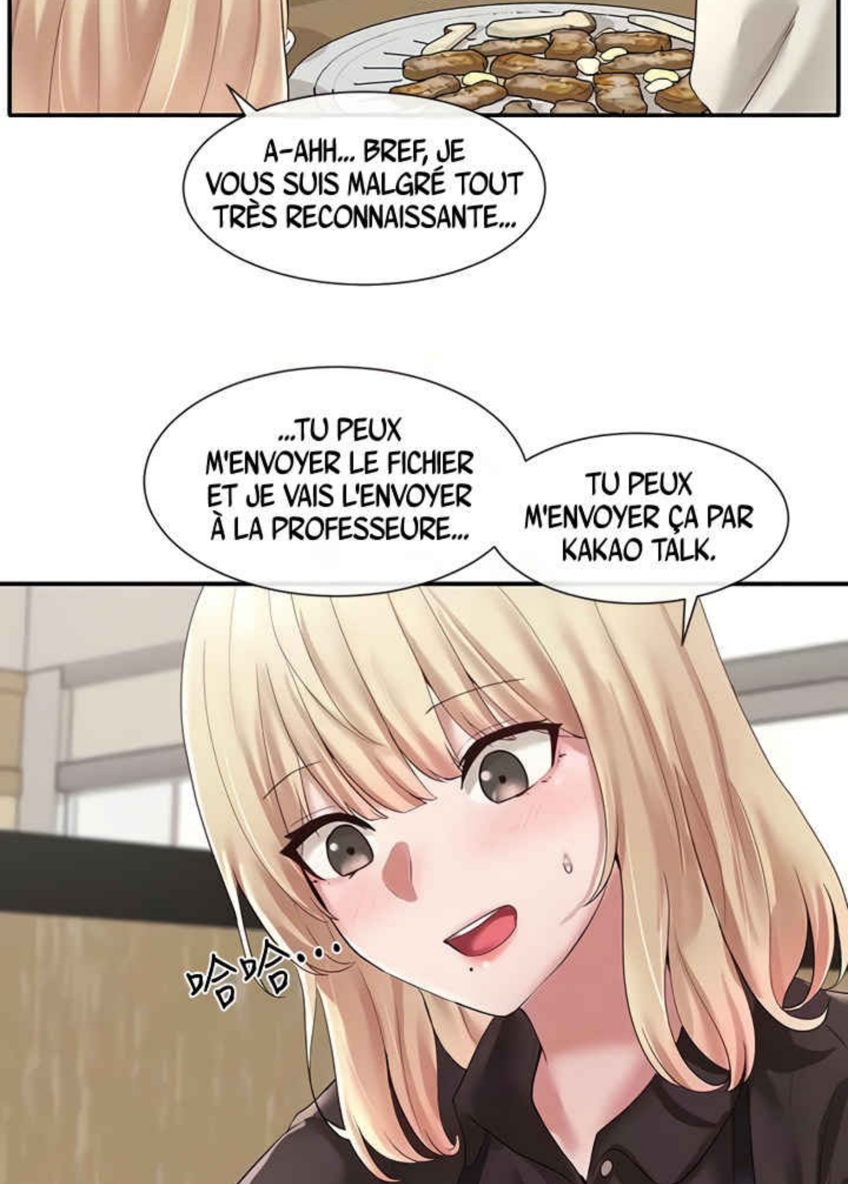

EUHH~
DÉPÊCHE-TOI DE MANGER, DÉPÊCHE-TOI DE MANGER, MANGE PLUS~
Suyeon, mange aussi
New
大口吃肉
BBQ
O-OK
OK~

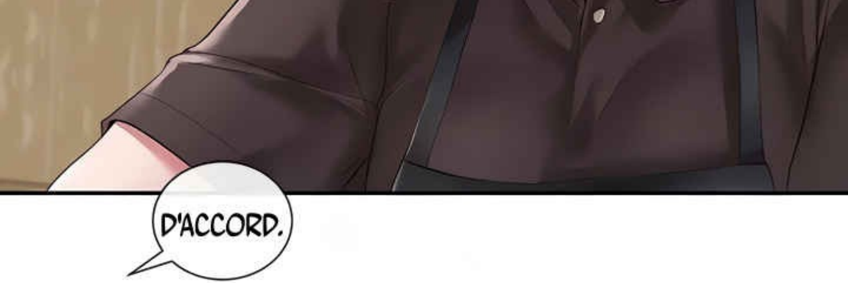

MANGES-TU TA VIANDE TREMPÉE DANS LA SAUCE SOJA, LE SEL, L'HUILE DE SÉSAME OU LE SEL ET LE POIVRE.
JE PLONGE ÇA DANS LA MOUTARDE...
New 大口吃肉 BBQ
TU SAIS VRAIMENT MANGER, HEIN?

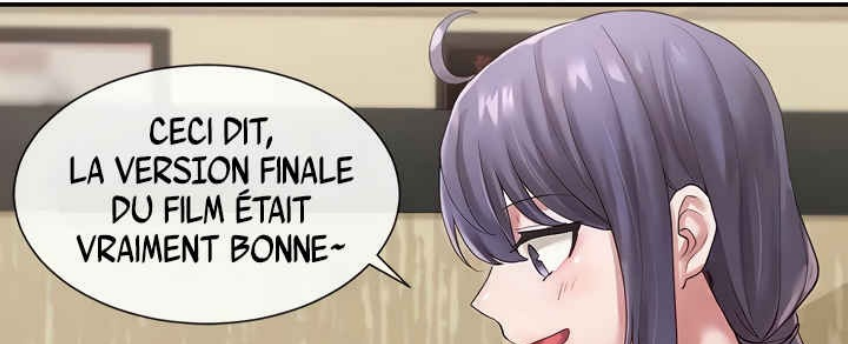

ALORS, AIMES-TU MANGER DES PÂTES SÈCHES OU AVEC DE LA SOUPE?
J'AIME LES DEUX..
OH~
......
New
大口吃肉
BBQ


...TOUT LE MONDE A TRAVAILLÉ DUR AUJOURD'HUI
MERCI À VOUS DEUX!

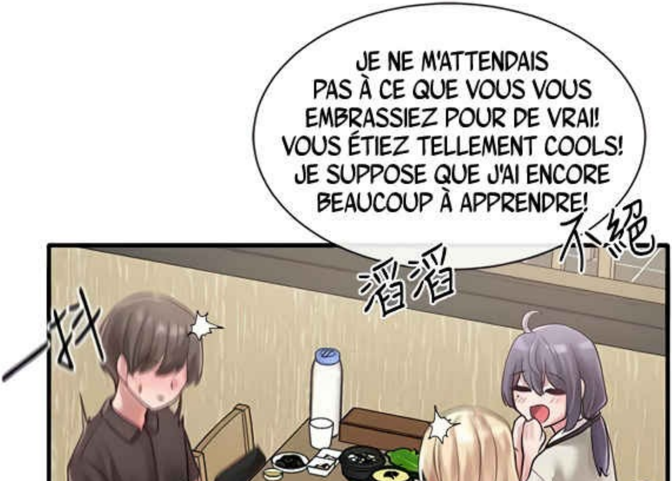

CE N'EST PAS GRAND CHOSE
HEUREUSEMENT ÇA N'A PAS DURÉ LONGTEMPS.
JE N'AI PAS FAIT GRAND CHOSE HONNÊTEMENT...

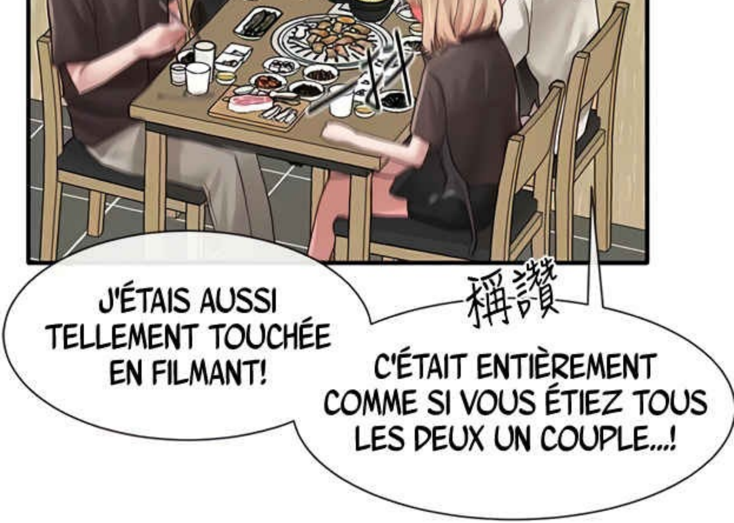

A-AHH... BREF, JE VOUS SUIS MALGRÉ TOUT TRÈS RECONNAISSANTE...
...TU PEUX M'ENVOYER LE FICHIER ET JE VAIS L'ENVOYER À LA PROFESSEURE...
TU PEUX M'ENVOYER ÇA PAR KAKAO TALK.
哈哈...

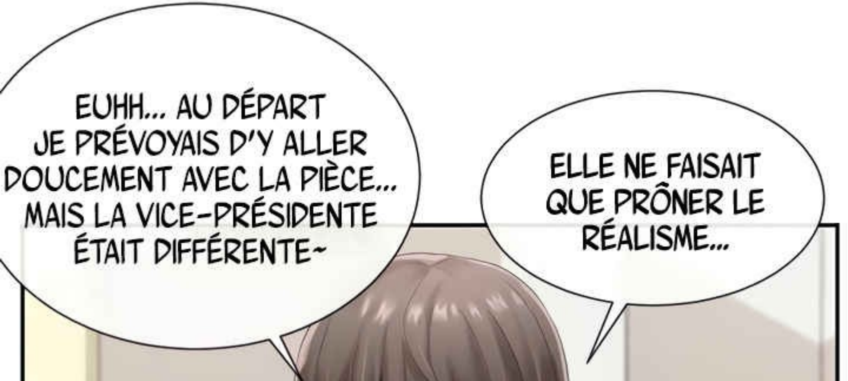


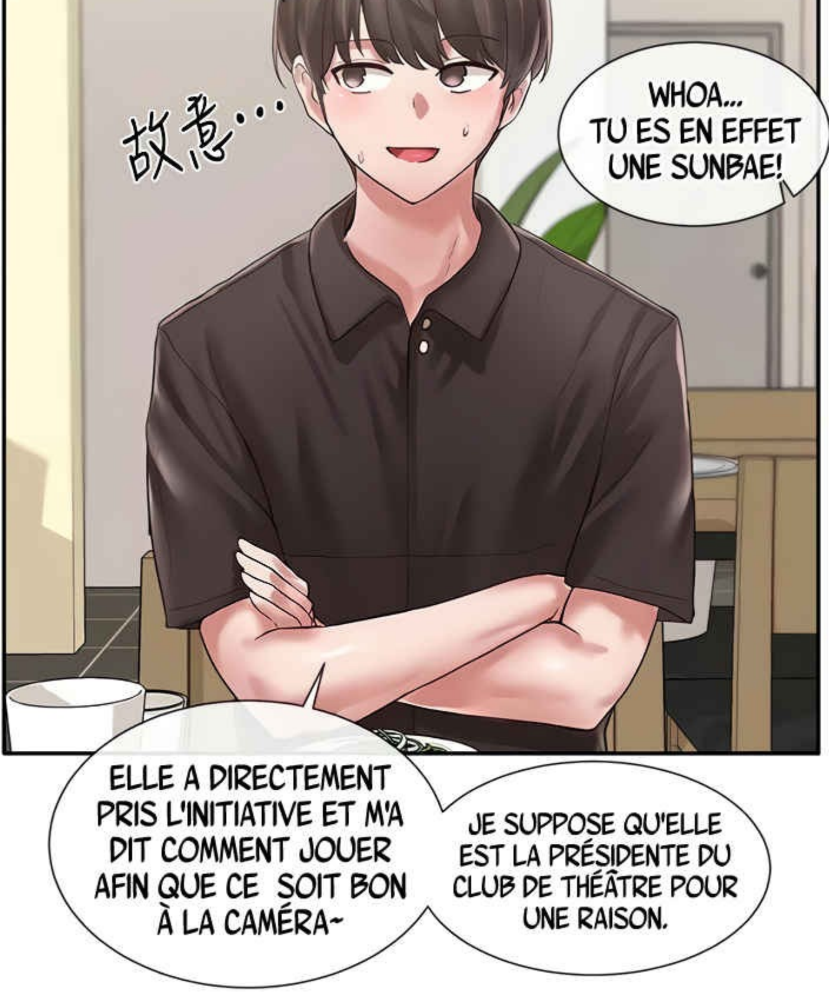

CECI DIT, LA VERSION FINALE DU FILM ÉTAIT VRAIMENT BONNE~

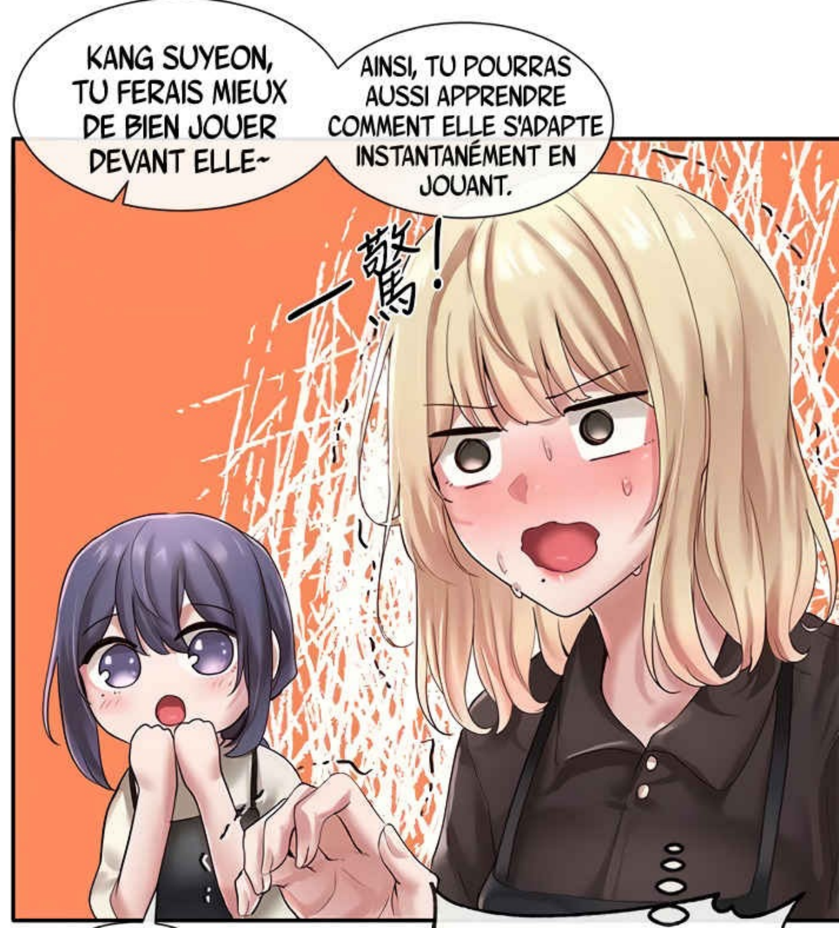
MADE BY TOPTOON.NET

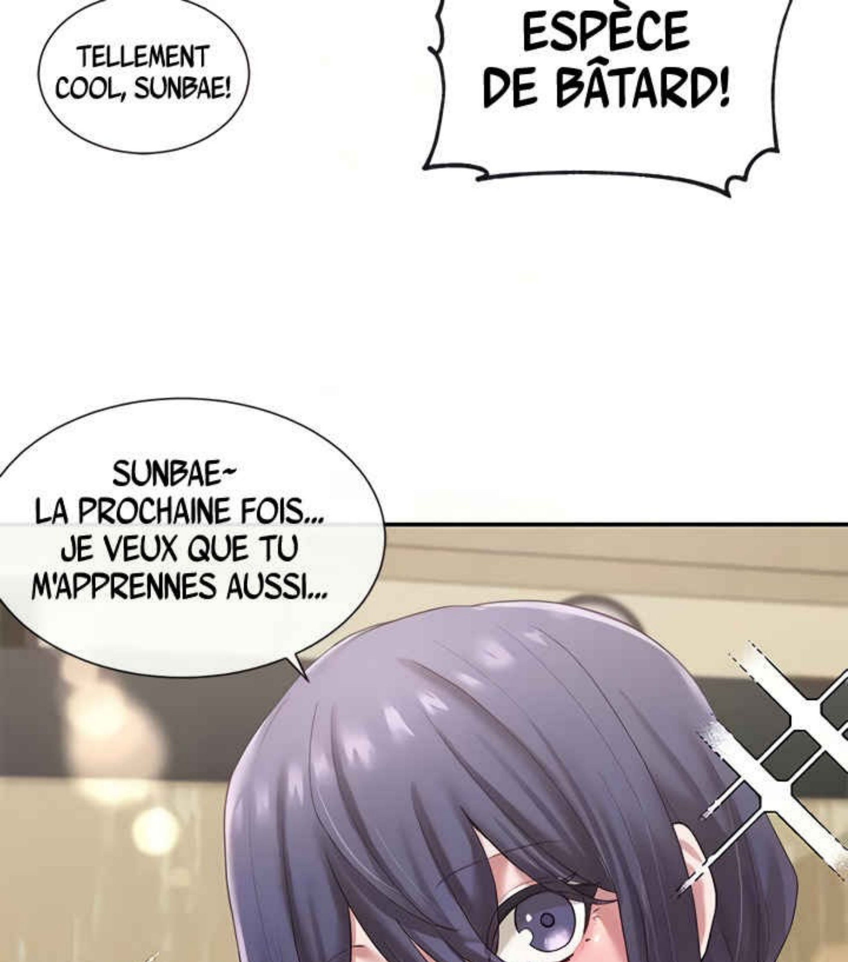

JE NE M'ATTENDAIS PAS À CE QUE VOUS VOUS EMBRASSIEZ POUR DE VRAI! VOUS ÉTIEZ TELLEMENT COOLS! JE SUPPOSE QUE J'AI ENCORE BEAUCOUP À APPRENDRE!
不絕
滔滔
抖

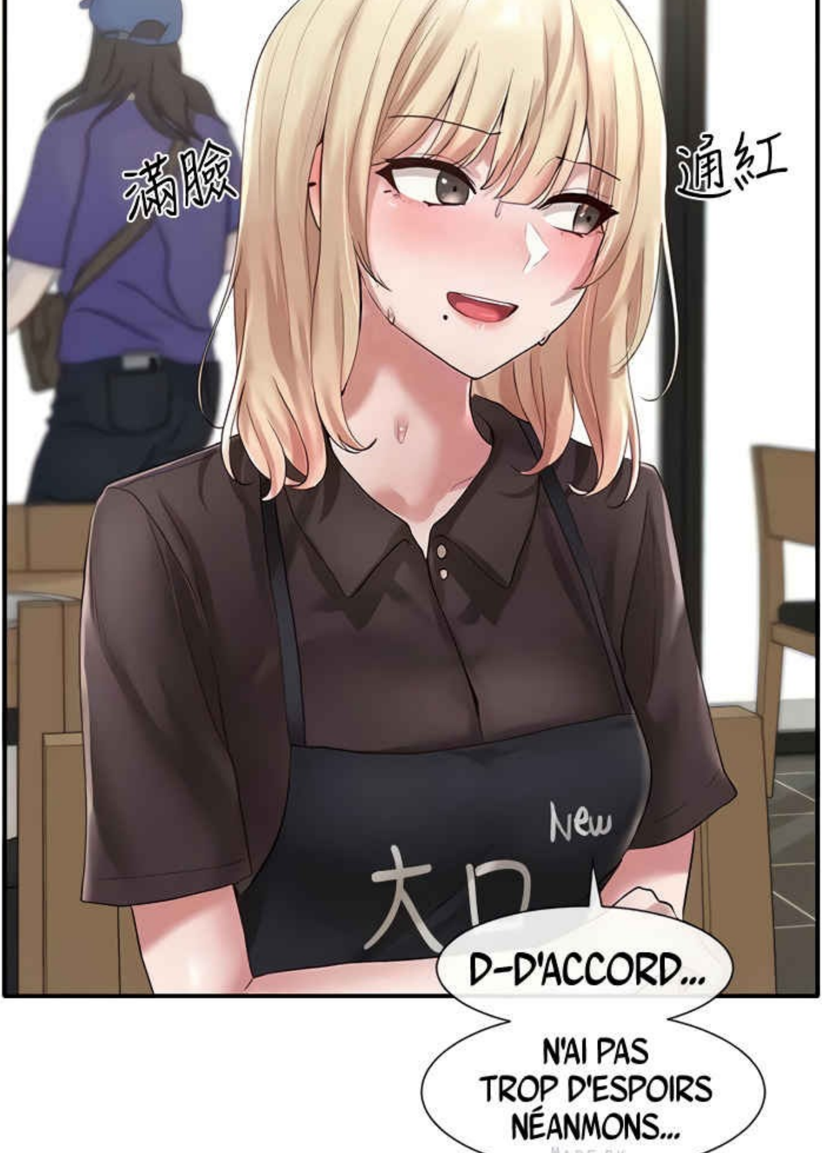

J'ÉTAIS AUSSI TELLEMENT TOUCHÉE EN FILMANT!
稱讚
C'ÉTAIT ENTIÈREMENT COMME SI VOUS ÉTIEZ TOUS LES DEUX UN COUPLE...!


EUHH... AU DÉPART JE PRÉVOYAIS D'Y ALLER DOUCEMENT AVEC LA PIÈCE... MAIS LA VICE-PRÉSIDENTE ÉTAIT DIFFÉRENTE~
ELLE NE FAISAIT QUE PRÔNER LE RÉALISME...


故意…
WHOA... TU ES EN EFFET UNE SUNBAE!
ELLE A DIRECTEMENT PRIS L'INITIATIVE ET M'A DIT COMMENT JOUER AFIN QUE CE SOIT BON À LA CAMÉRA~
JE SUPPOSE QU'ELLE EST LA PRÉSIDENTE DU CLUB DE THÉÂTRE POUR UNE RAISON.

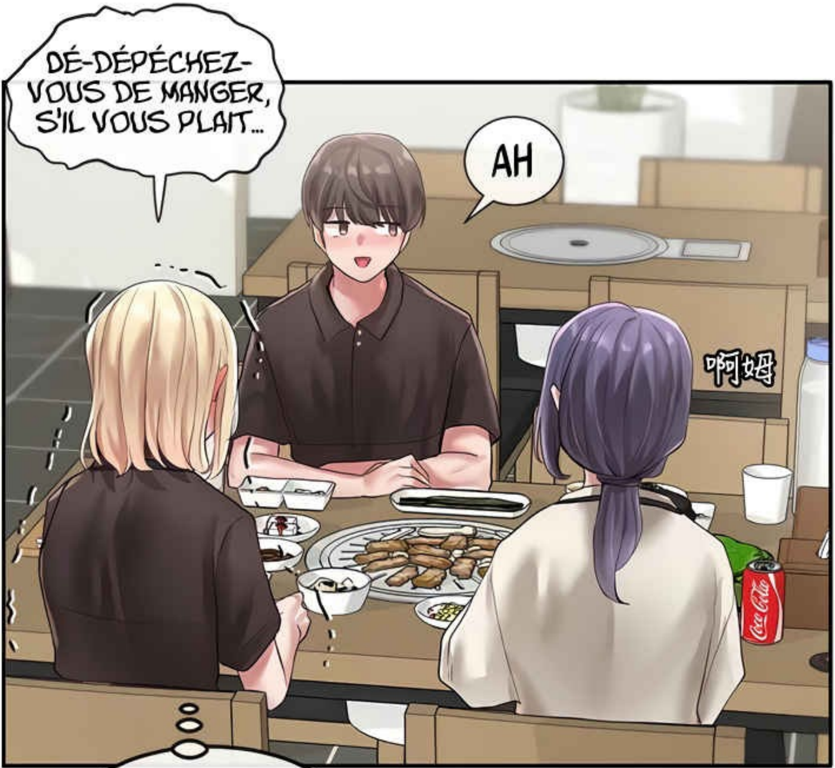

KANG SUYEON, TU FERAIS MIEUX DE BIEN JOUER DEVANT ELLE~
AINSI, TU POURRAS AUSSI APPRENDRE COMMENT ELLE S'ADAPTE INSTANTANÉMENT EN JOUANT.
一驚!


ESPÈCE DE BÂTARD!
TELLEMENT COOL, SUNBAE!
SUNBAE~ LA PROCHAINE FOIS... JE VEUX QUE TU M'APPRENNES AUSSI...

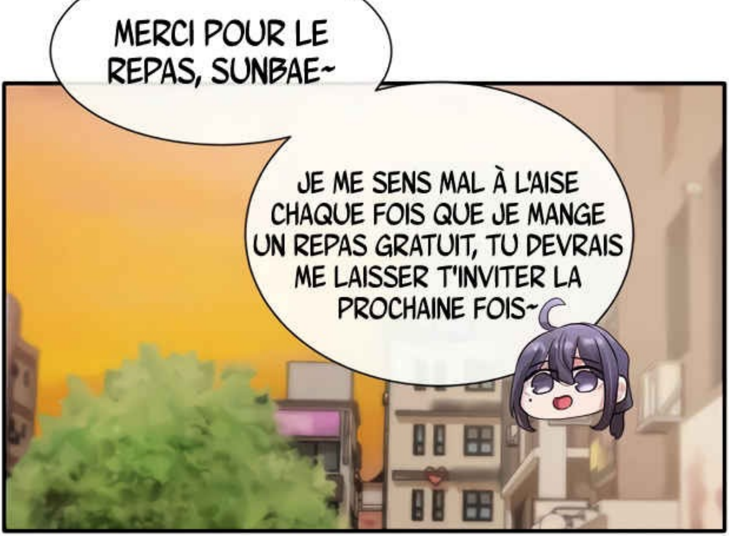

滿臉
通紅
New
大口
D-D'ACCORD...
N'AI PAS TROP D'ESPOIRS NÉANMONS...

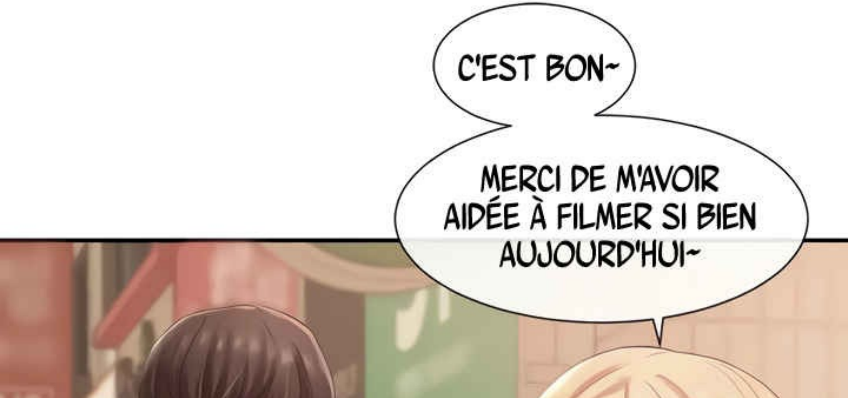
MADE BY TOPTOON

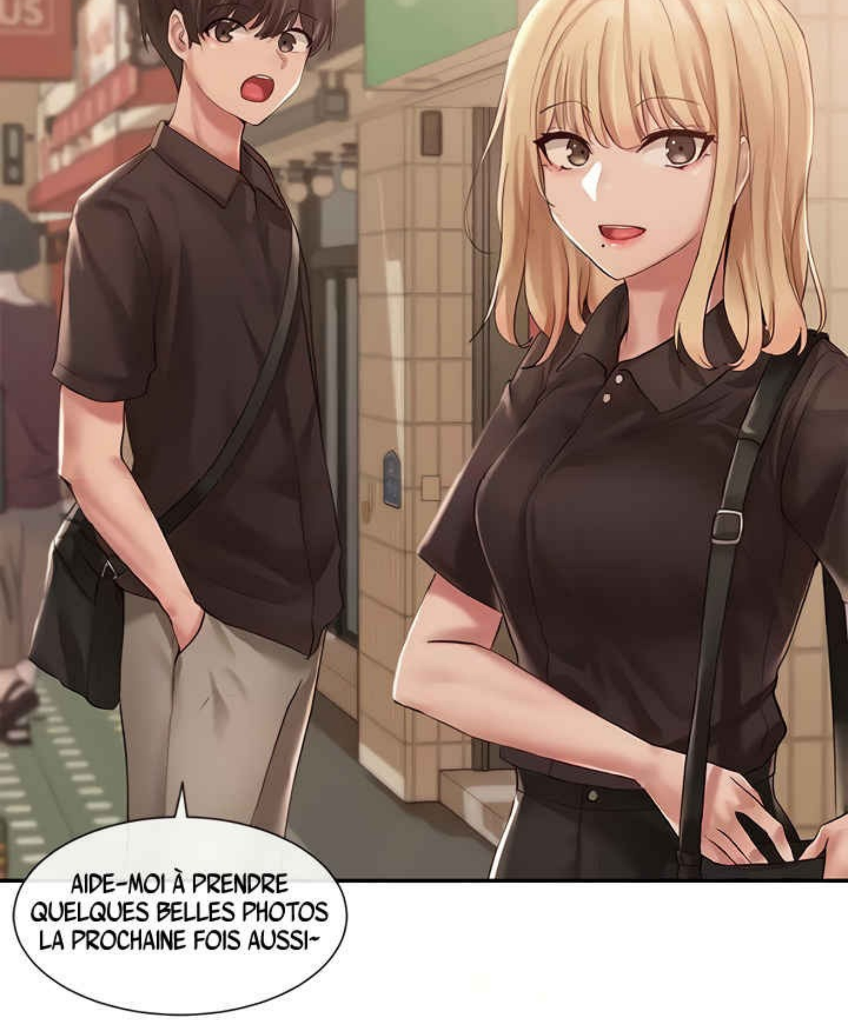
TOPTOON .NET

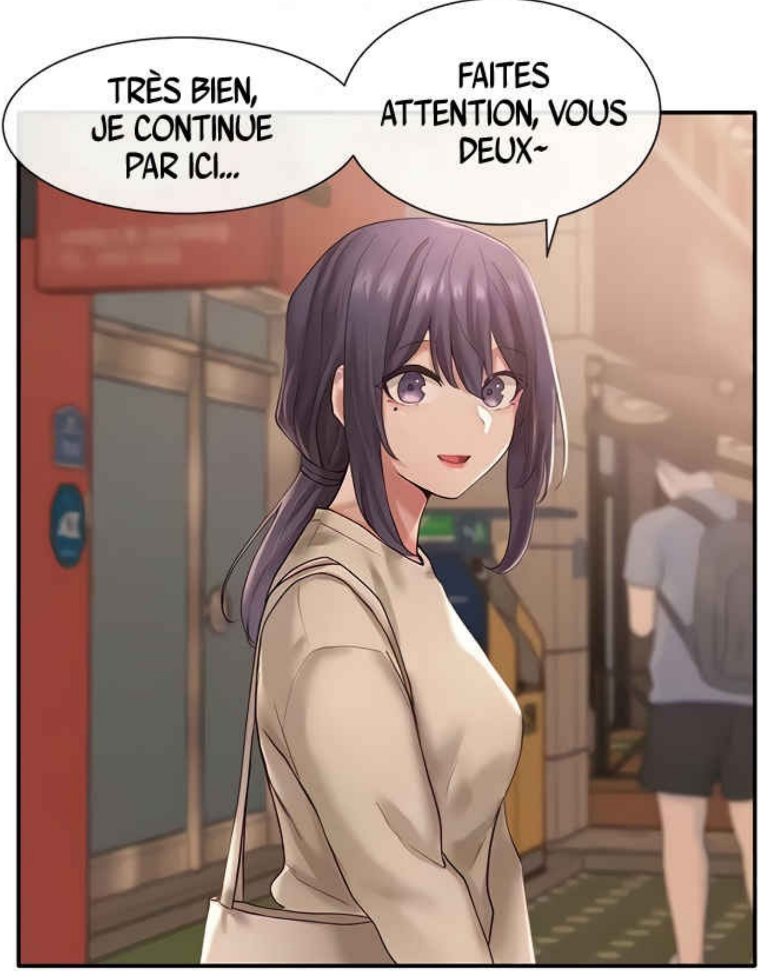

DÉ-DÉPÉCHEZ-VOUS DE MANGER, S'IL VOUS PLAIT...
AH
啊姆

JE VEUX MOURIR!

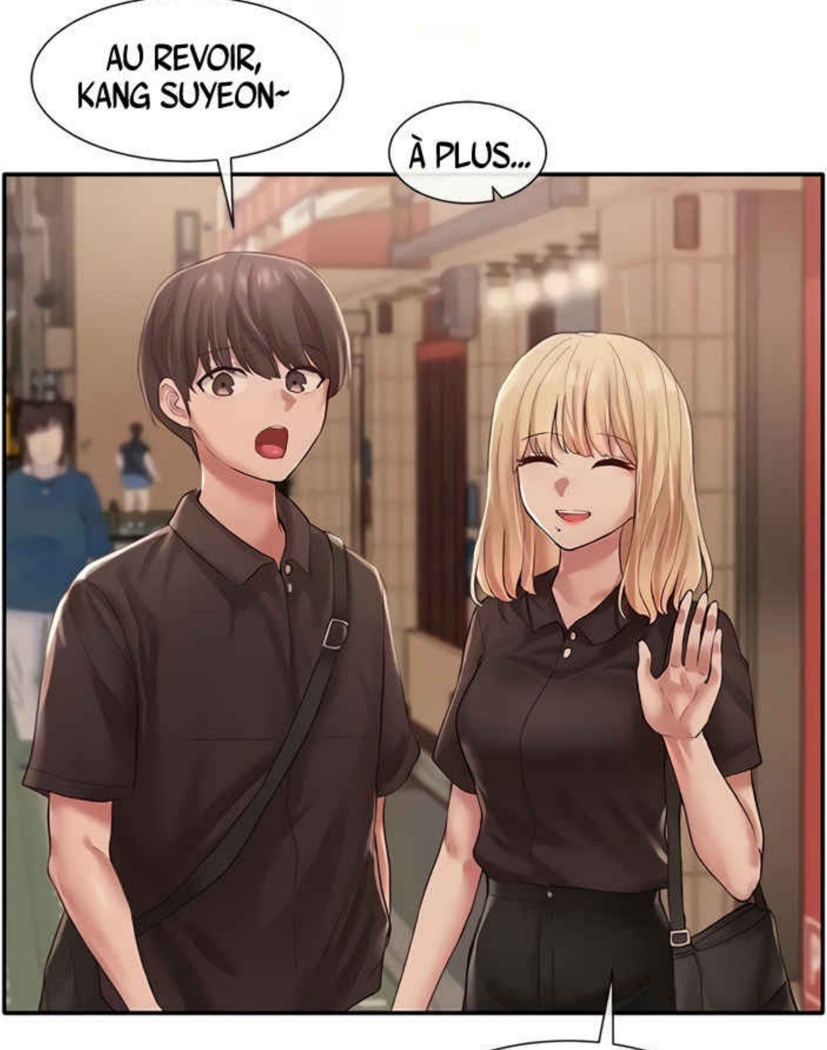

MERCI POUR LE REPAS, SUNBAE~
JE ME SENS MAL À L'AISE CHAQUE FOIS QUE JE MANGE UN REPAS GRATUIT, TU DEVRAIS ME LAISSER T'INVITER LA PROCHAINE FOIS~

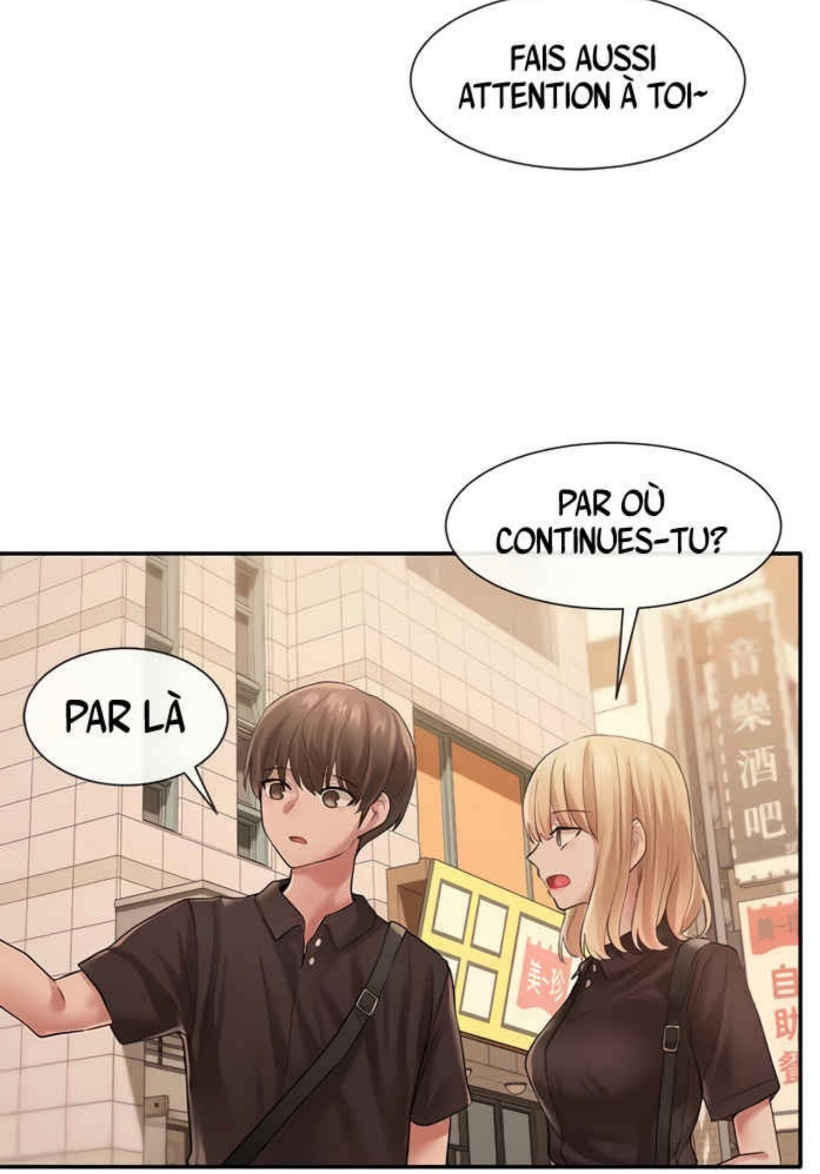

C'EST BON~
MERCI DE M'AVOIR AIDÉE À FILMER SI BIEN AUJOURD'HUI~

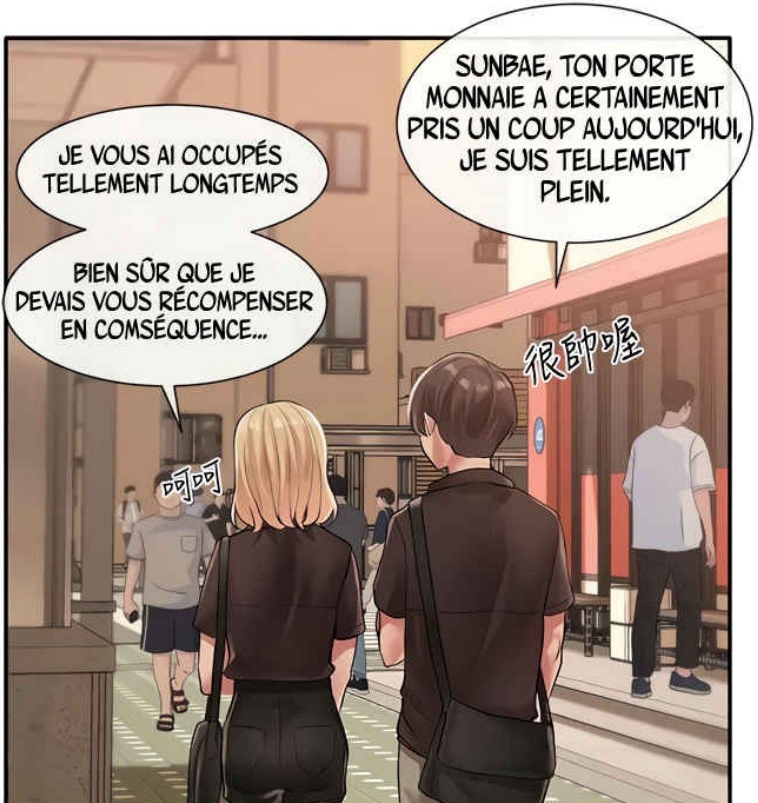

AIDE-MOI À PRENDRE QUELQUES BELLES PHOTOS LA PROCHAINE FOIS AUSSI~

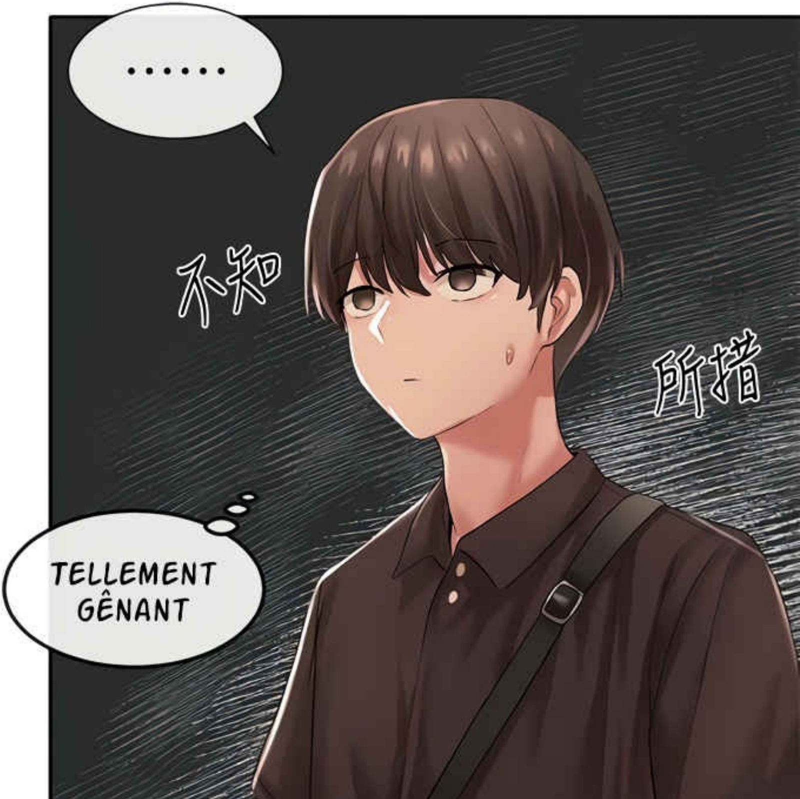


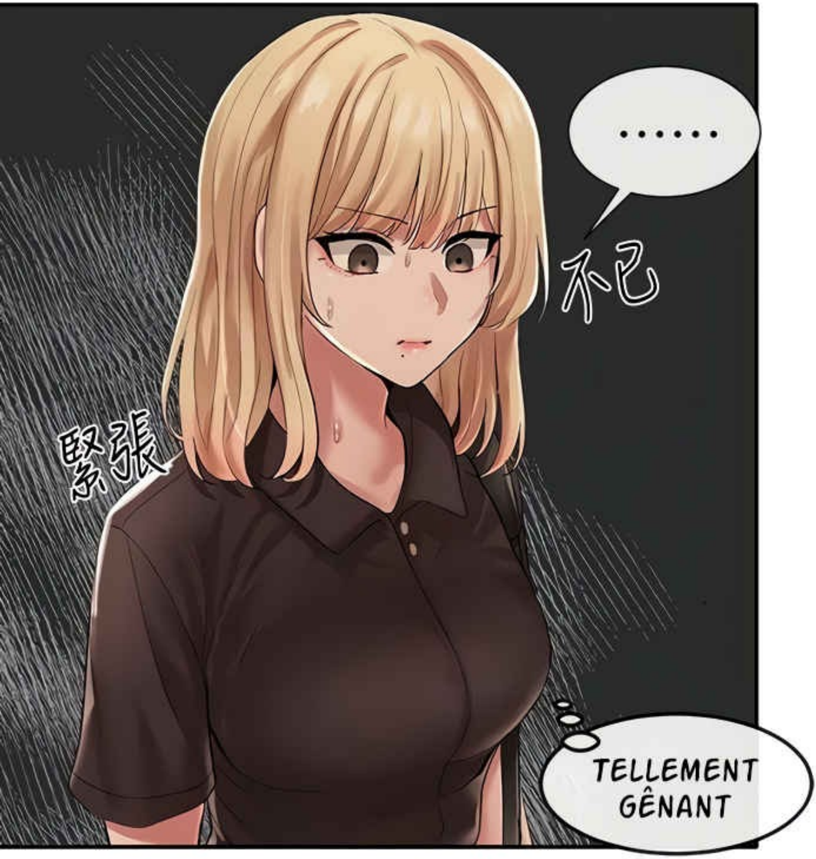
TRÈS BIEN, JE CONTINUE PAR ICI...
FAITES ATTENTION, VOUS DEUX~

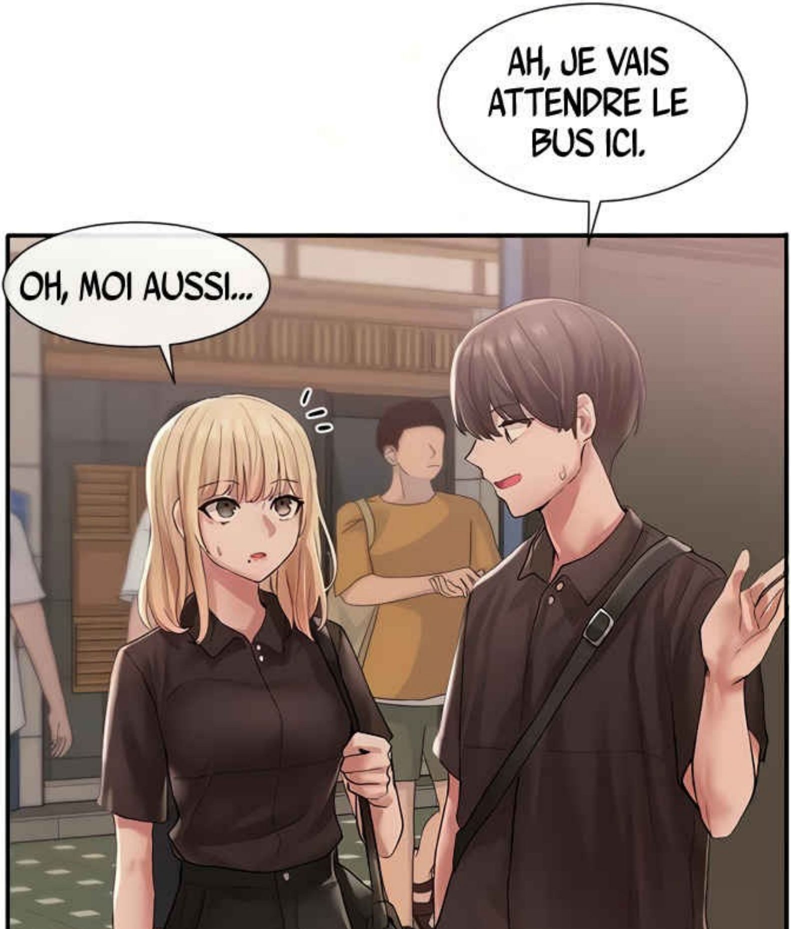

AU REVOIR, KANG SUYEON~
À PLUS...


FAIS AUSSI ATTENTION À TOI~
PAR OÙ CONTINUES-TU?
PAR LÀ
音樂酒吧

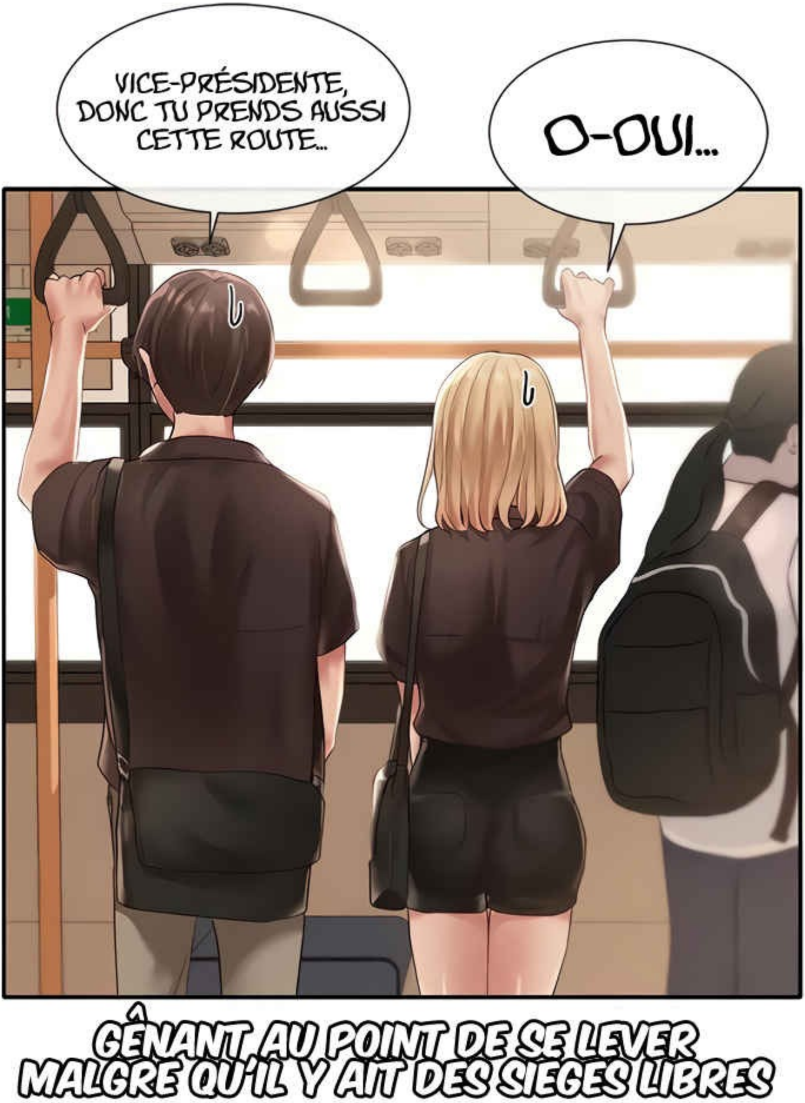

SUNBAE, TON PORTE MONNAIE A CERTAINEMENT PRIS UN COUP AUJOURD'HUI, JE SUIS TELLEMENT PLEIN.
JE VOUS AI OCCUPÉS TELLEMENT LONGTEMPS
BIEN SÛR QUE JE DEVAIS VOUS RÉCOMPENSER EN COMSÉQUENCE...
很帥喔
呵呵

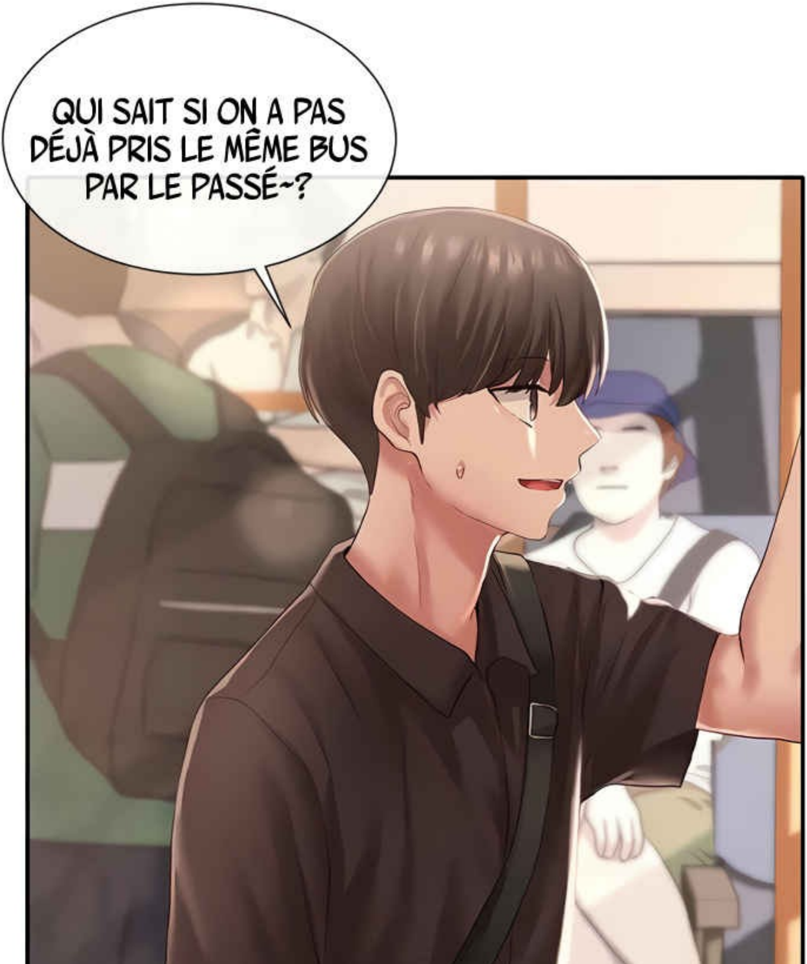

……
不知
所措
TELLEMENT GÊNANT

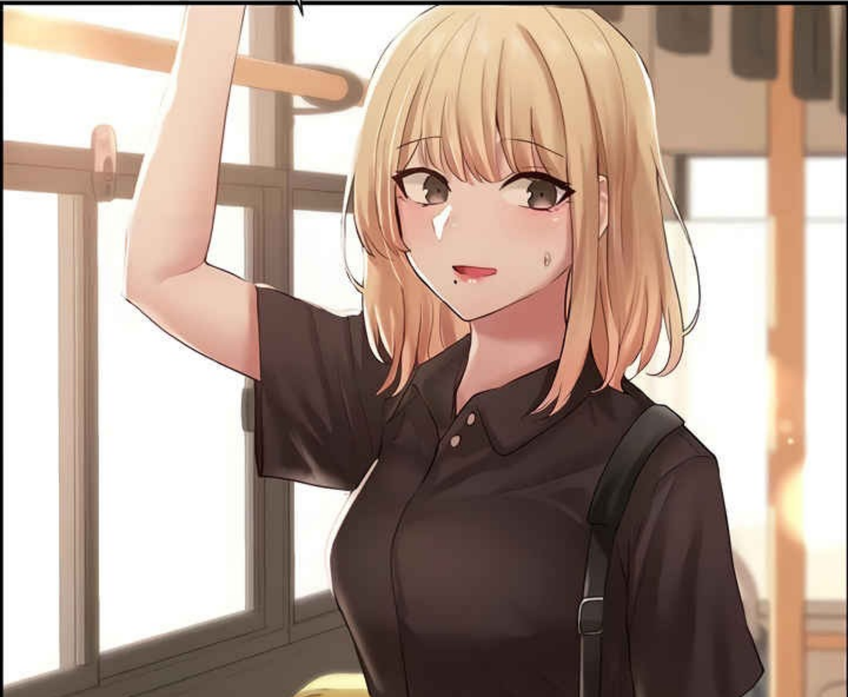

……
不已
緊張
TELLEMENT GÊNANT

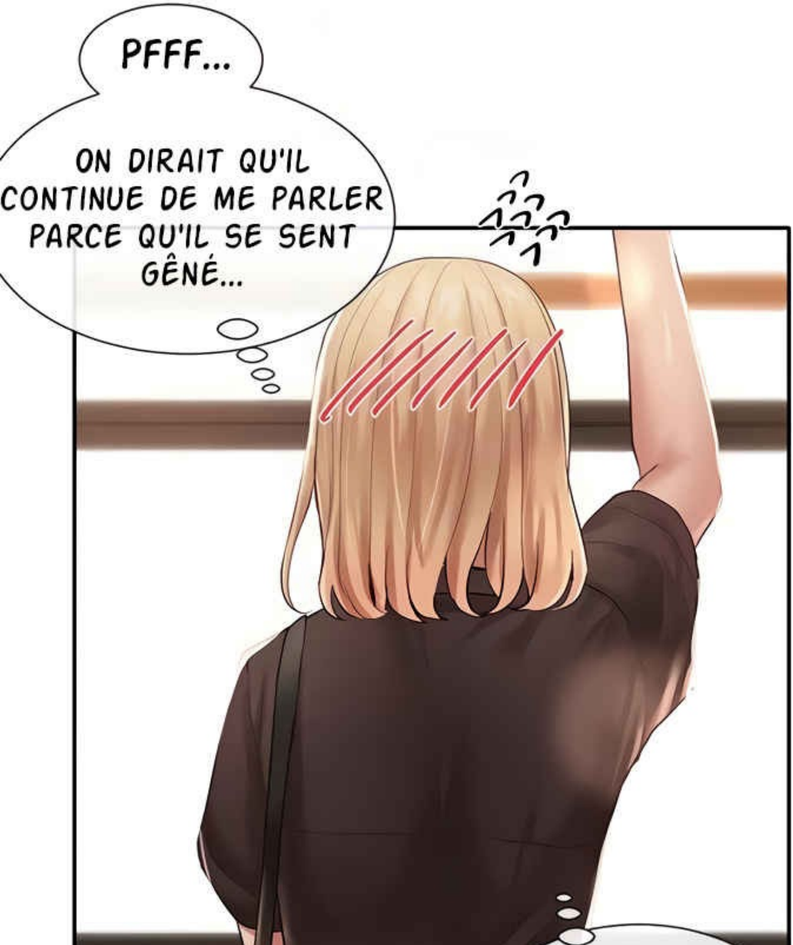

AH, JE VAIS ATTENDRE LE BUS ICI.
OH, MOI AUSSI...

...QUEL BUS PRENDS-TU?
LE N°6...

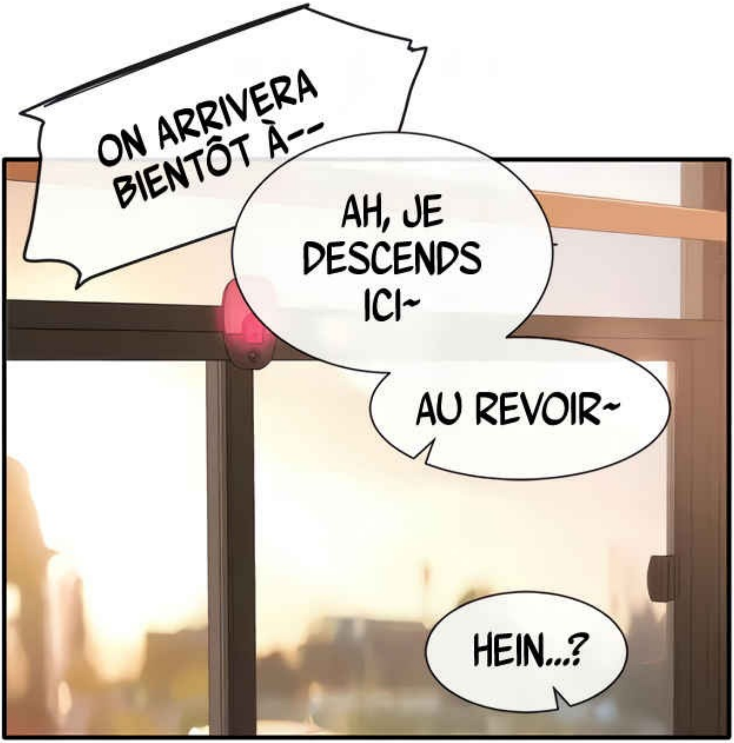

VICE-PRÉSIDENTE, DONC TU PRENDS AUSSI CETTE ROUTE...
O-OUI...
GÊNANT AU POINT DE SE LEVER MALGRE QU'IL Y AIT DES SIEGES LIBRES


QUI SAIT SI ON A PAS DÉJÀ PRIS LE MÊME BUS PAR LE PASSÉ~?

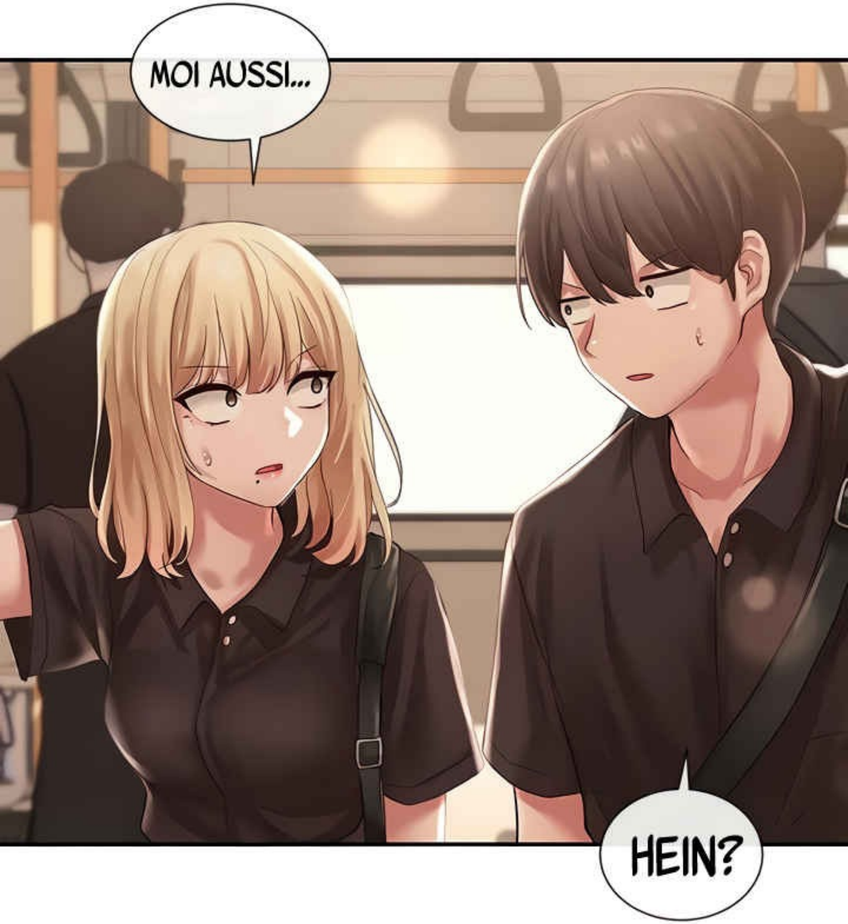

OH, HMM~ QUI SAIT? PEUT-ÊTRE QU'ON L'A FAIT...

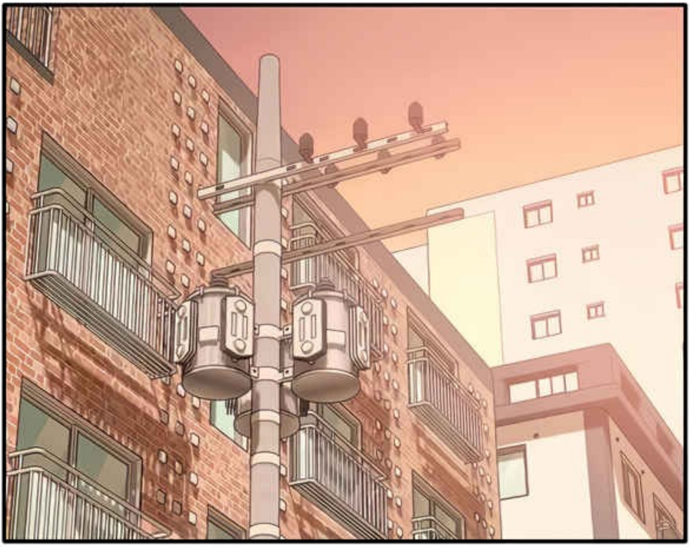

PFFF...
ON DIRAIT QU'IL CONTINUE DE ME PARLER PARCE QU'IL SE SENT GÊNÉ...

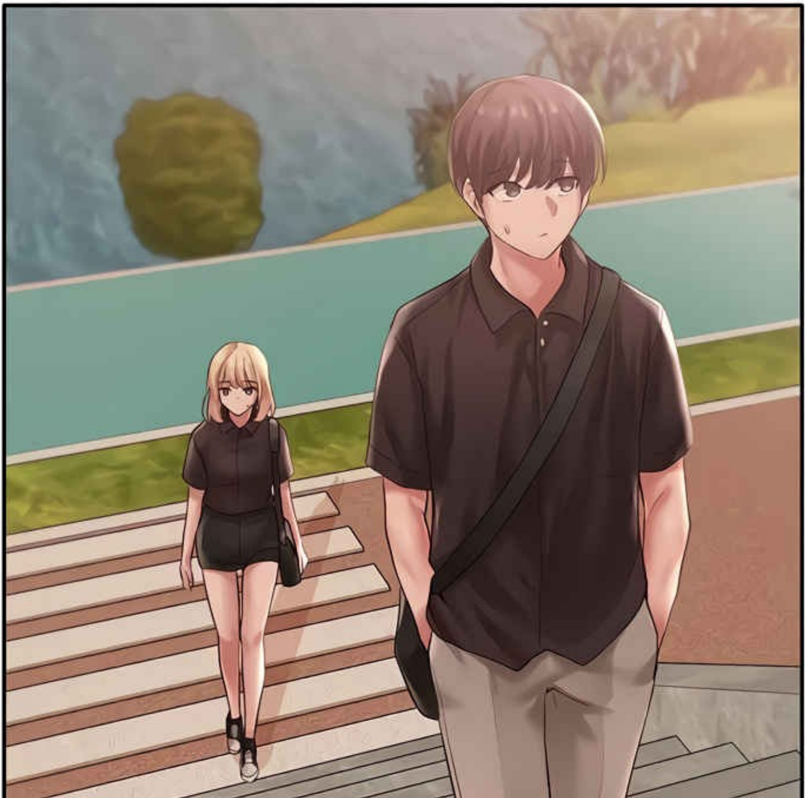
JE SUIS DÉSOLÉE... JE NE SUIS PAS SI BONNE POUR DISCUTER...


ON ARRIVERA BIENTÔT À--
AH, JE DESCENDS ICI~
AU REVOIR~
HEIN...?

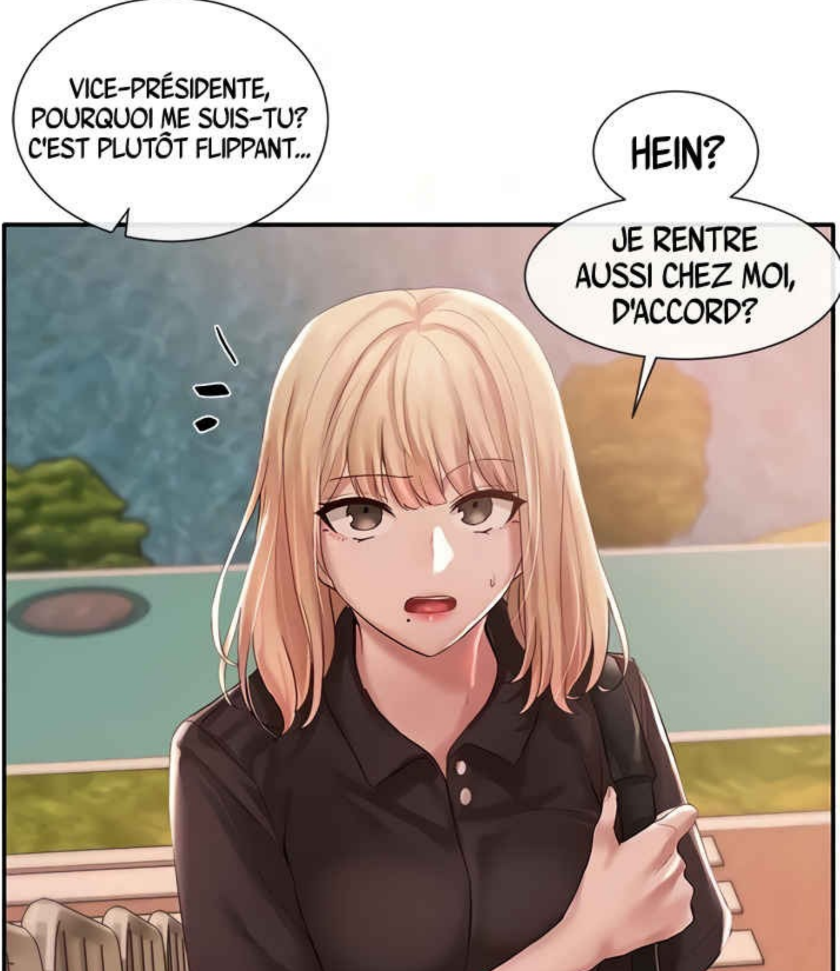
MADE BY TOPTOON.NET

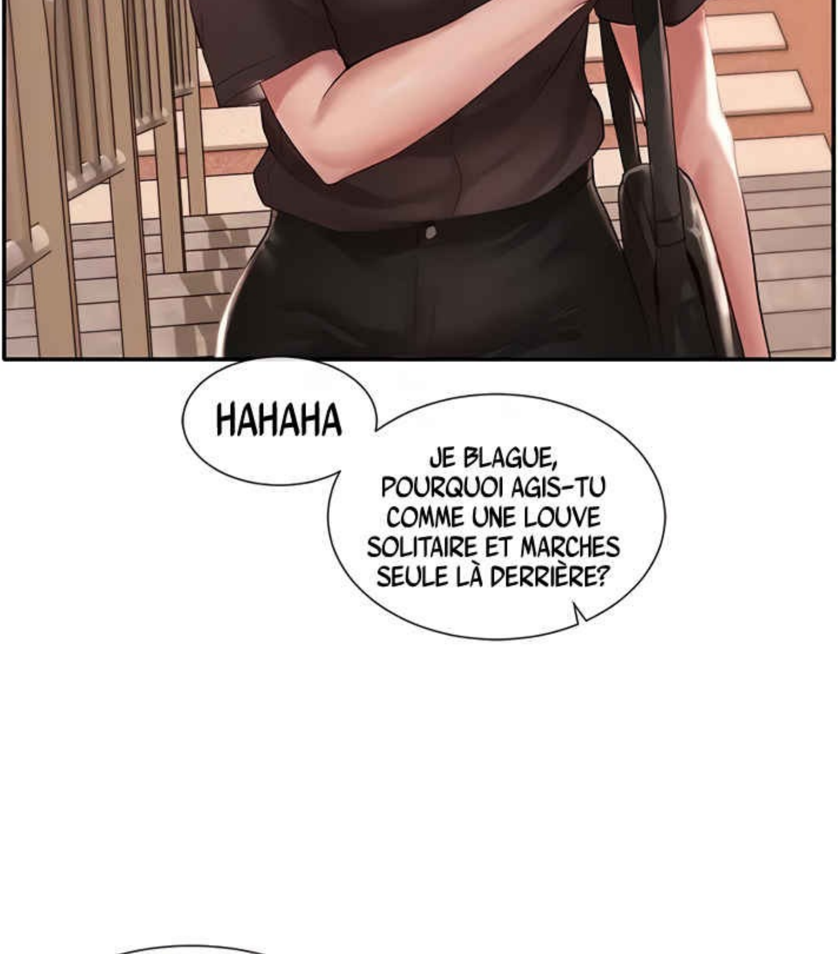

MOI AUSSI...
HEIN?

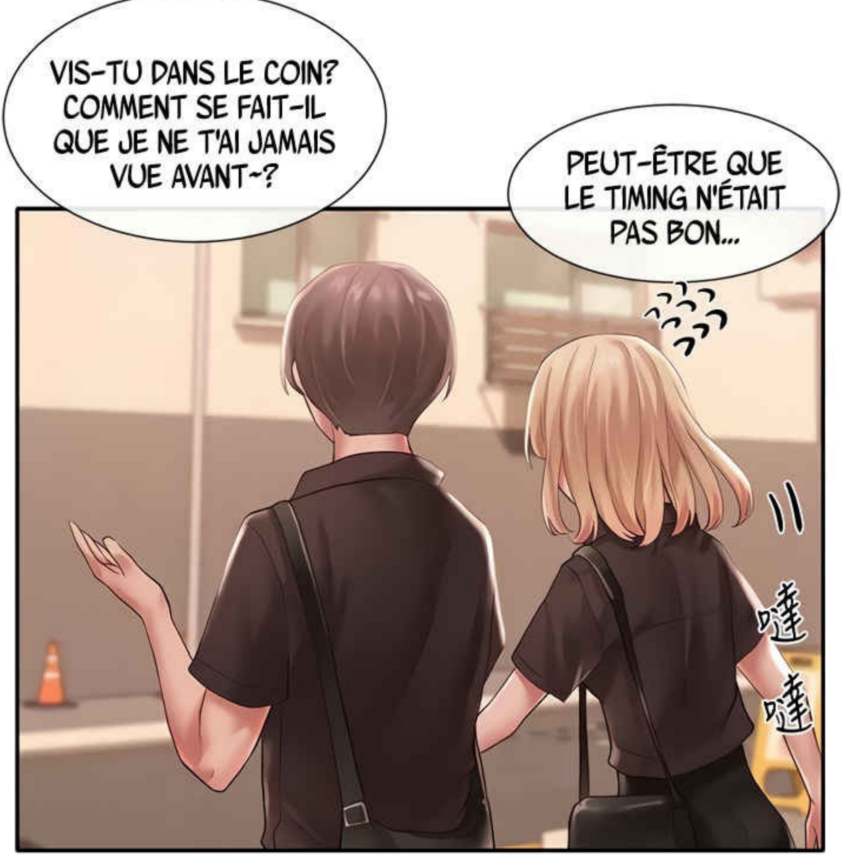


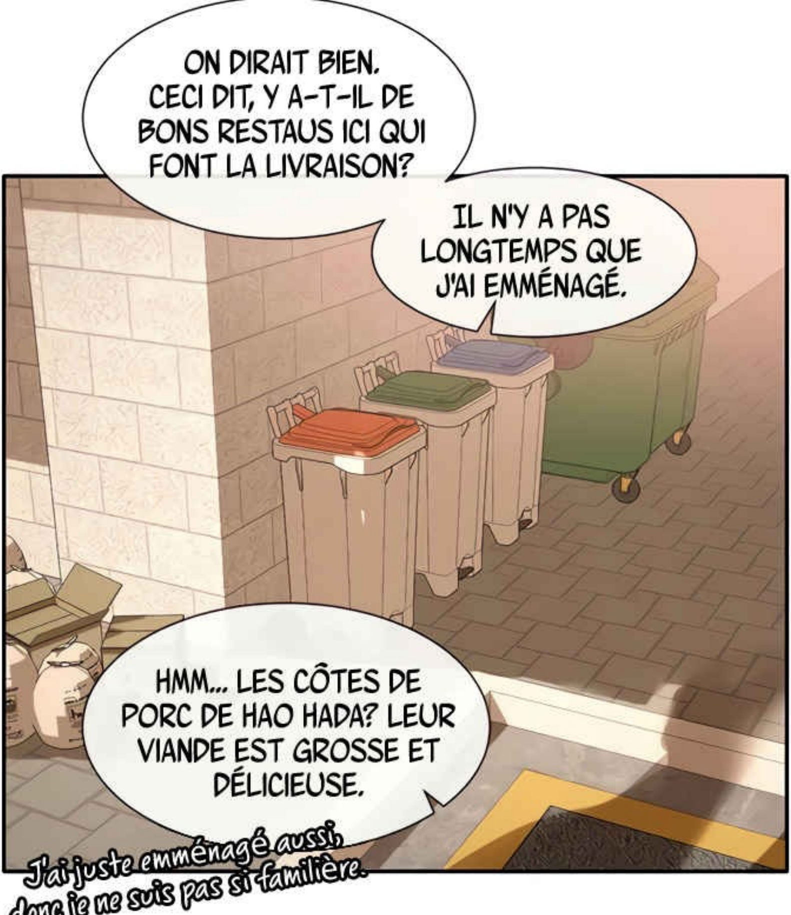


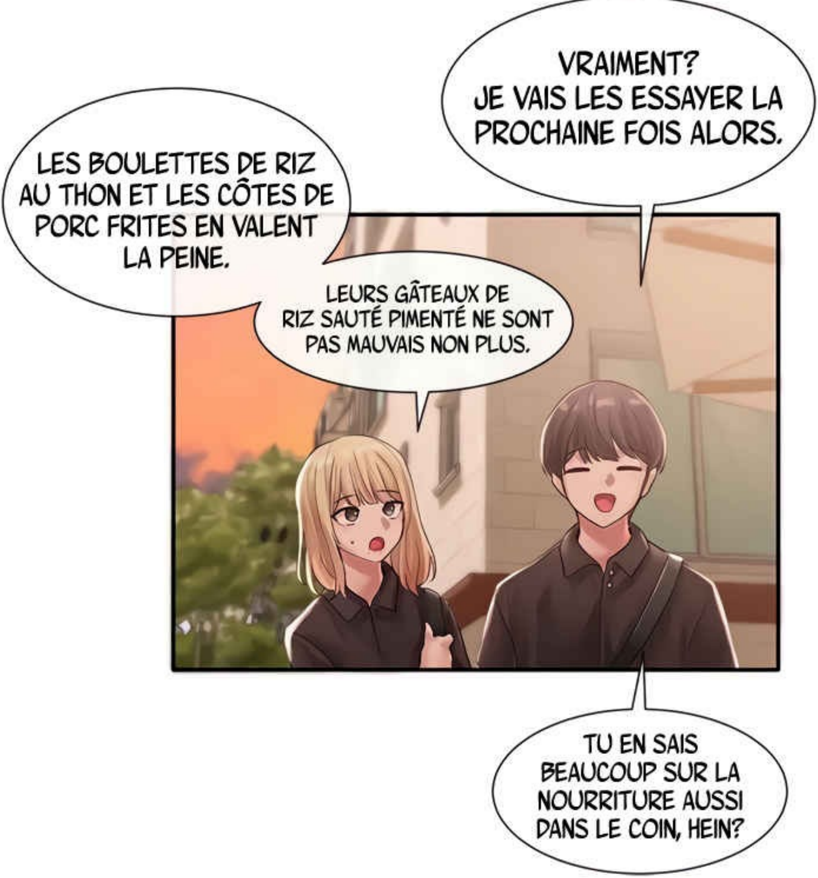
......


VICE-PRÉSIDENTE, POURQUOI ME SUIS-TU? C'EST PLUTÔT FLIPPANT...
HEIN?
JE RENTRE AUSSI CHEZ MOI, D'ACCORD?

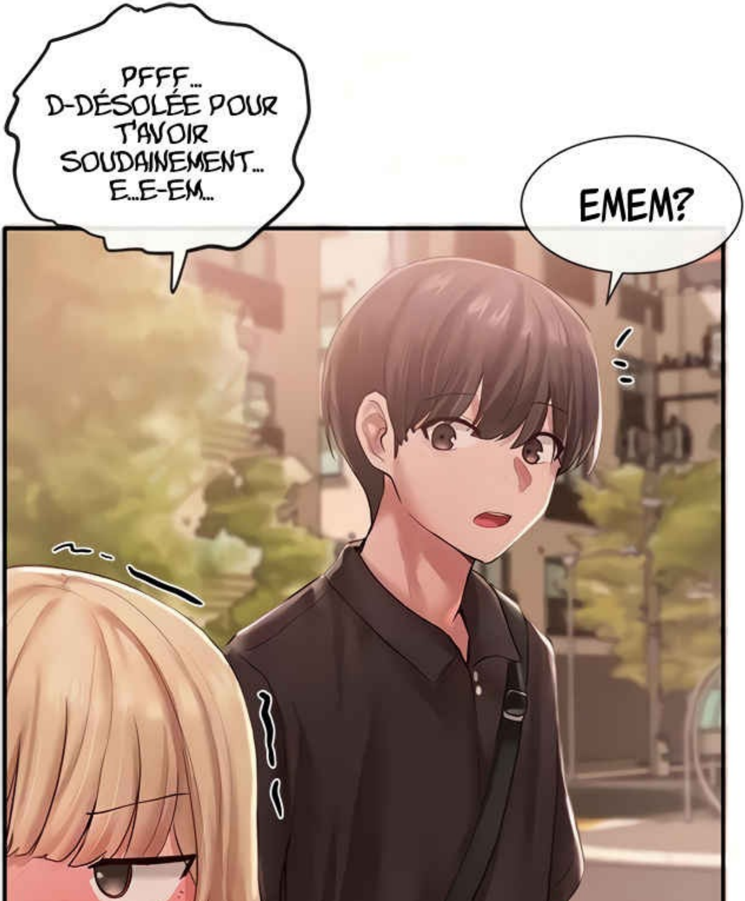

HAHAHA
JE BLAGUE, POURQUOI AGIS-TU COMME UNE LOUVE SOLITAIRE ET MARCHES SEULE LÀ DERRIÈRE?

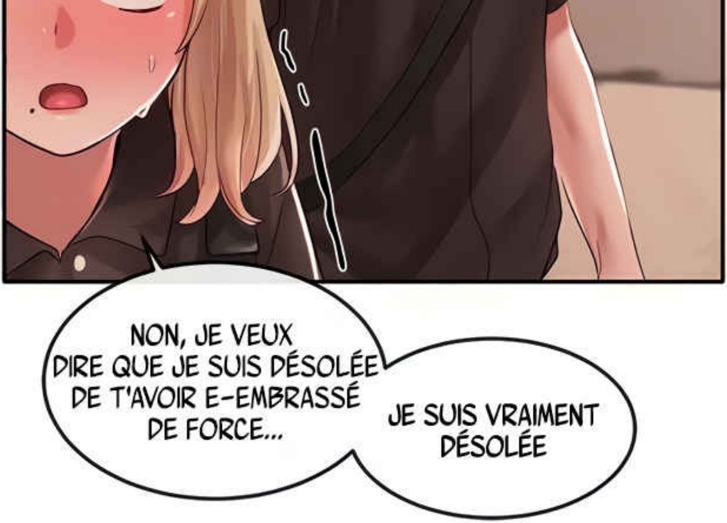

VIS-TU DANS LE COIN? COMMENT SE FAIT-IL QUE JE NE T'AI JAMAIS VUE AVANT~?
PEUT-ÊTRE QUE LE TIMING N'ÉTAIT PAS BON...
噠
噠

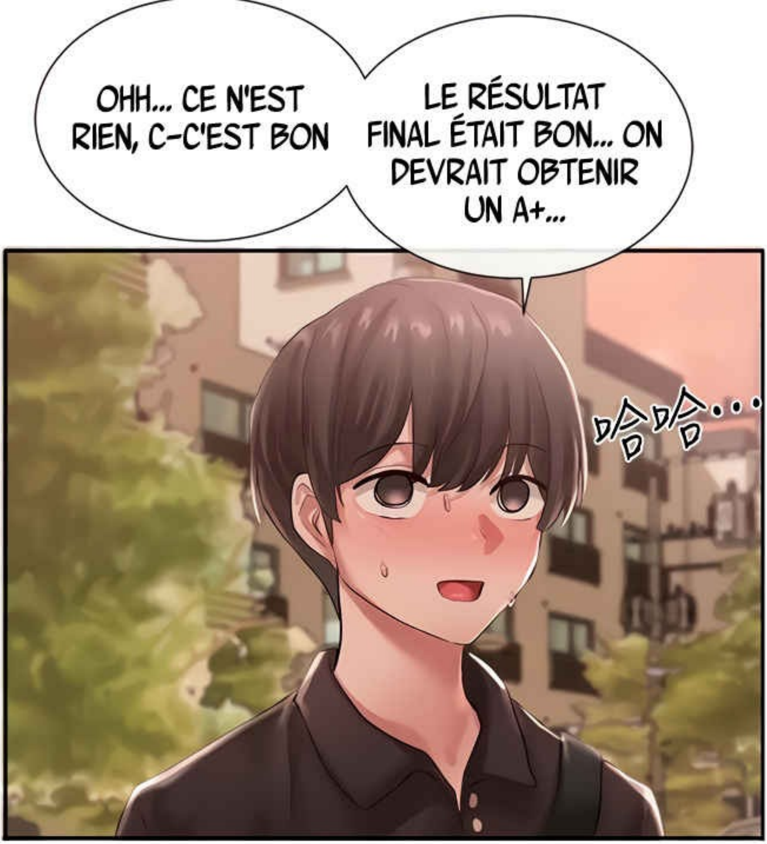

ON DIRAIT BIEN. CECI DIT, Y A-T-IL DE BONS RESTAUS ICI QUI FONT LA LIVRAISON?
IL N'Y A PAS LONGTEMPS QUE J'AI EMMÉNAGÉ.
HMM... LES CÔTES DE PORC DE HAO HADA? LEUR VIANDE EST GROSSE ET DÉLICIEUSE.
J'ai juste emménagé aussi, donc je ne suis pas si familière.

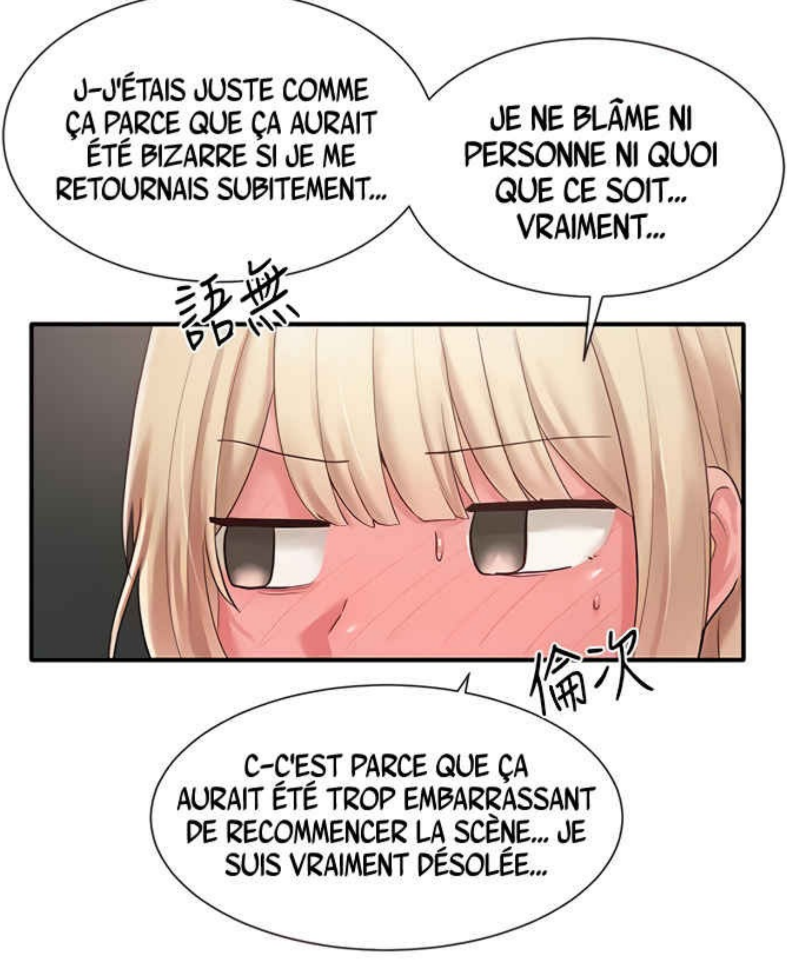

LES BOULETTES DE RIZ AU THON ET LES CÔTES DE PORC FRITES EN VALENT LA PEINE.
LEURS GÂTEAUX DE RIZ SAUTÉ PIMENTÉ NE SONT PAS MAUVAIS NON PLUS.
VRAIMENT? JE VAIS LES ESSAYER LA PROCHAINE FOIS ALORS.
TU EN SAIS BEAUCOUP SUR LA NOURRITURE AUSSI DANS LE COIN, HEIN?

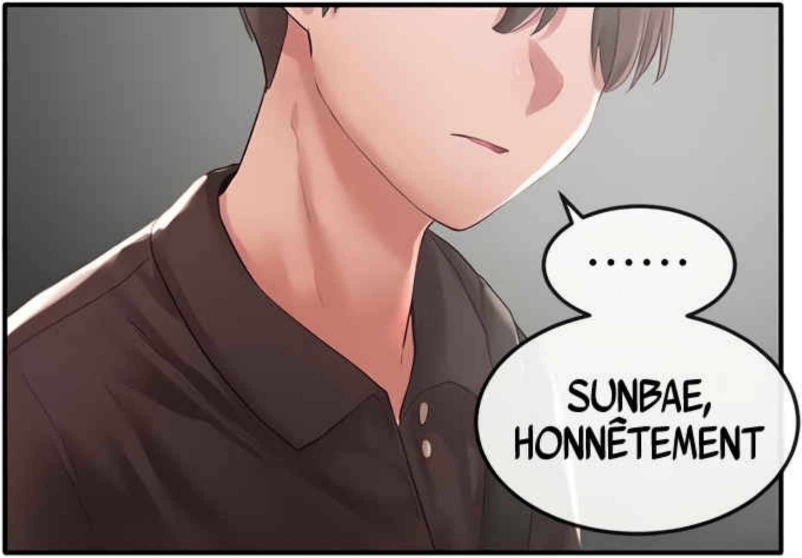
瞄一

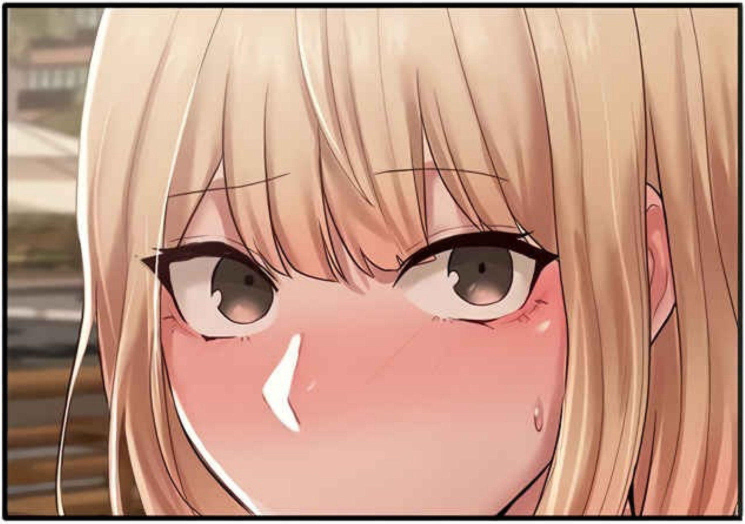

EMEM?
PFFF... D-DÉSOLÉE POUR T'AVOIR SOUDAINEMENT... E...E-EM...


NON, JE VEUX DIRE QUE JE SUIS DÉSOLÉE DE T'AVOIR E-EMBRASSÉ DE FORCE...
JE SUIS VRAIMENT DÉSOLÉE

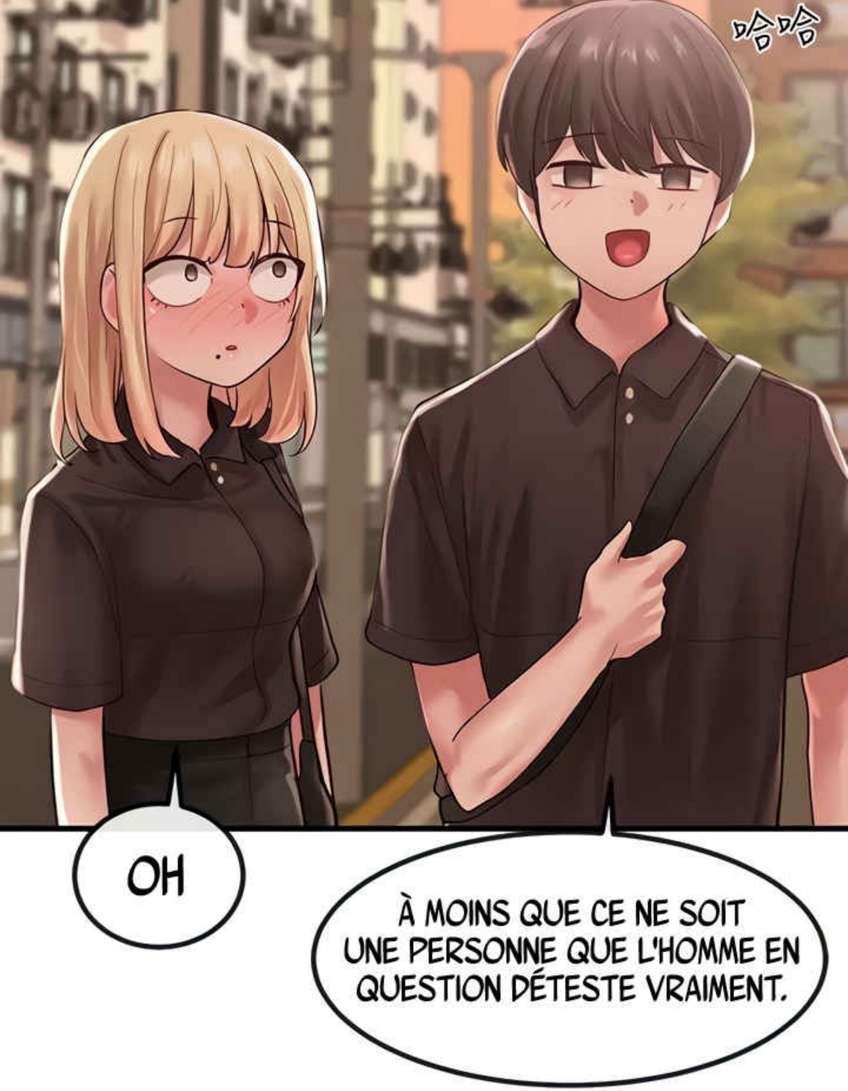

OHH... CE N'EST RIEN, C-C'EST BON
LE RÉSULTAT FINAL ÉTAIT BON... ON DEVRAIT OBTENIR UN A+...
哈哈...

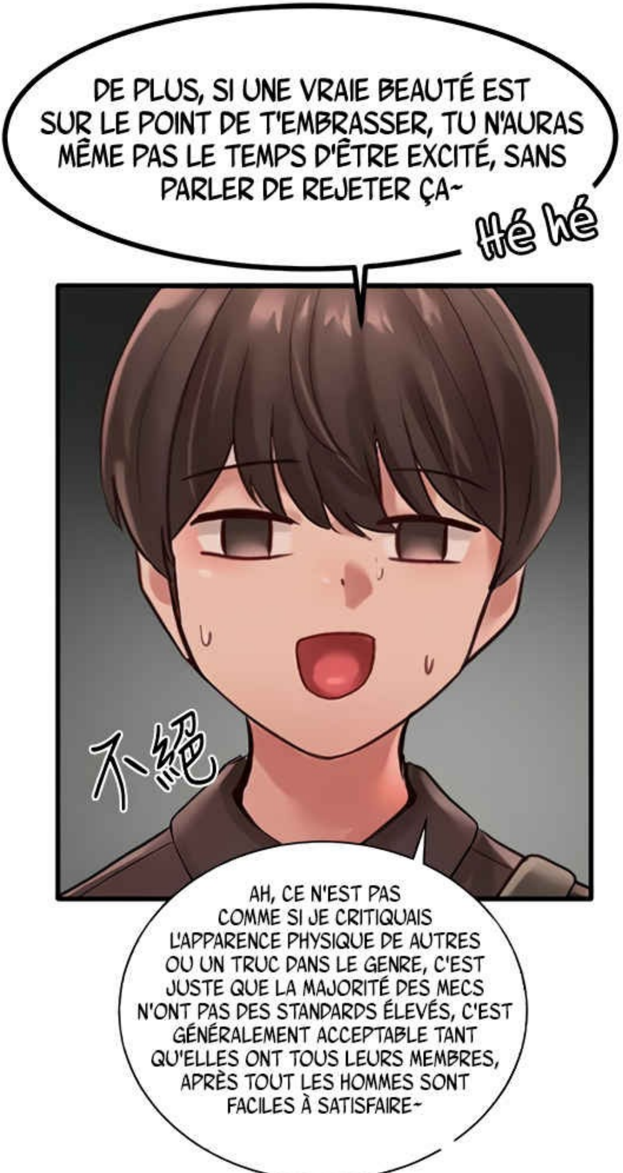

J-J'ÉTAIS JUSTE COMME ÇA PARCE QUE ÇA AURAIT ÉTÉ BIZARRE SI JE ME RETOURNAIS SUBITEMENT...
JE NE BLÂME NI PERSONNE NI QUOI QUE CE SOIT... VRAIMENT...
語無
倫次
C-C'EST PARCE QUE ÇA AURAIT ÉTÉ TROP EMBARRASSANT DE RECOMMENCER LA SCÈNE... JE SUIS VRAIMENT DÉSOLÉE...

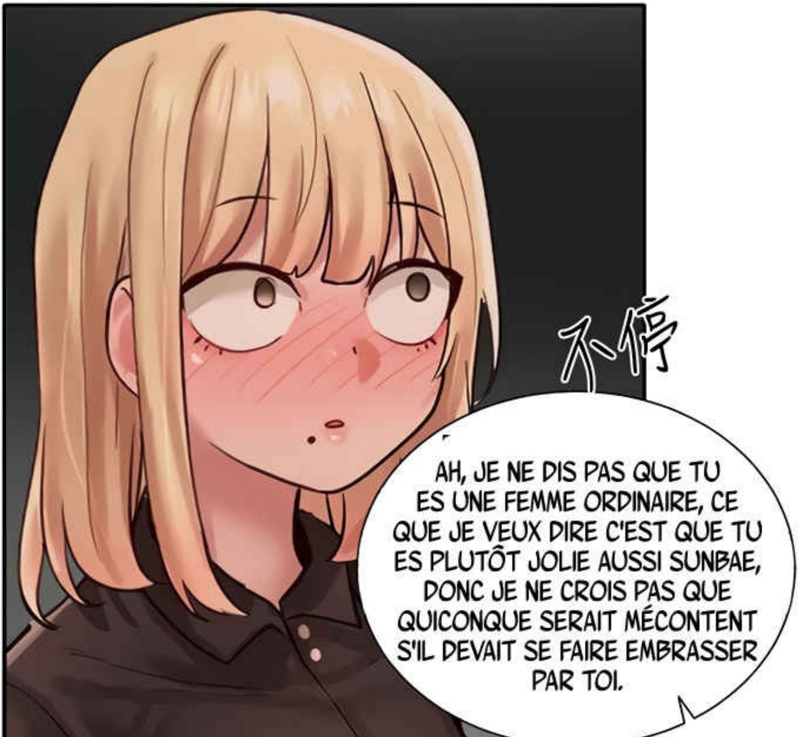

....
SUNBAE, HONNÊTEMENT

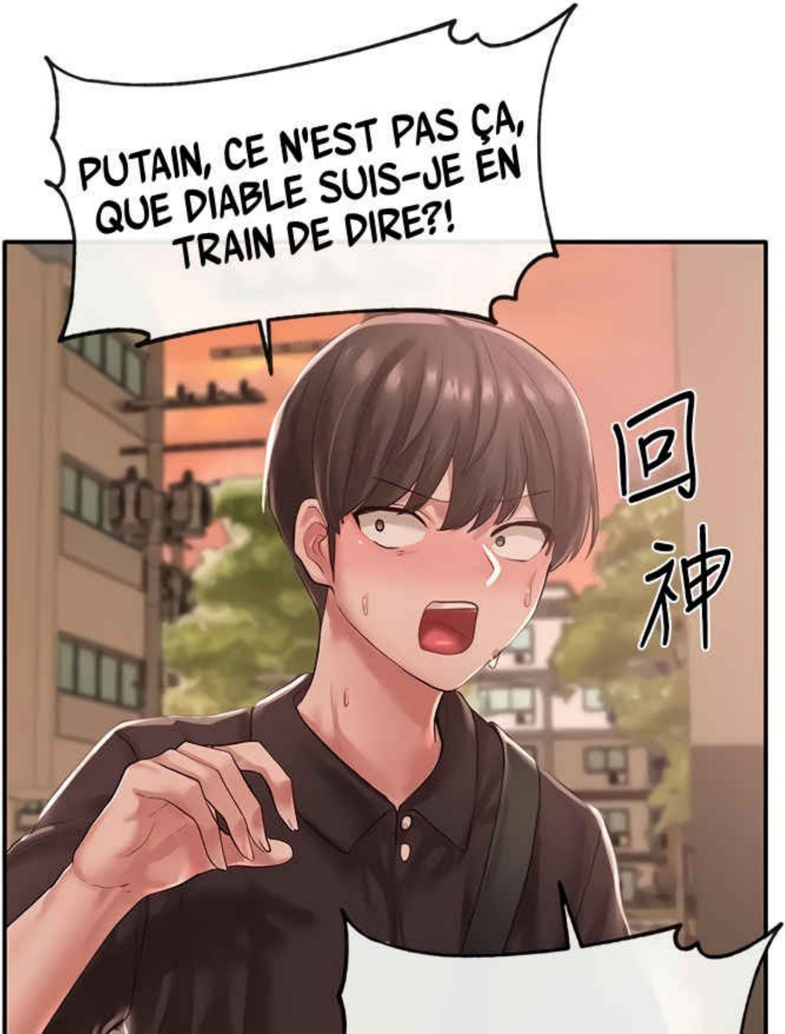

...HMM?

IL N'Y A EN FAIT AUCUN HOMME QUI SERAIT MÉCONTENT DE SE FAIRE EMBRASSER PAR UNE FEMME.

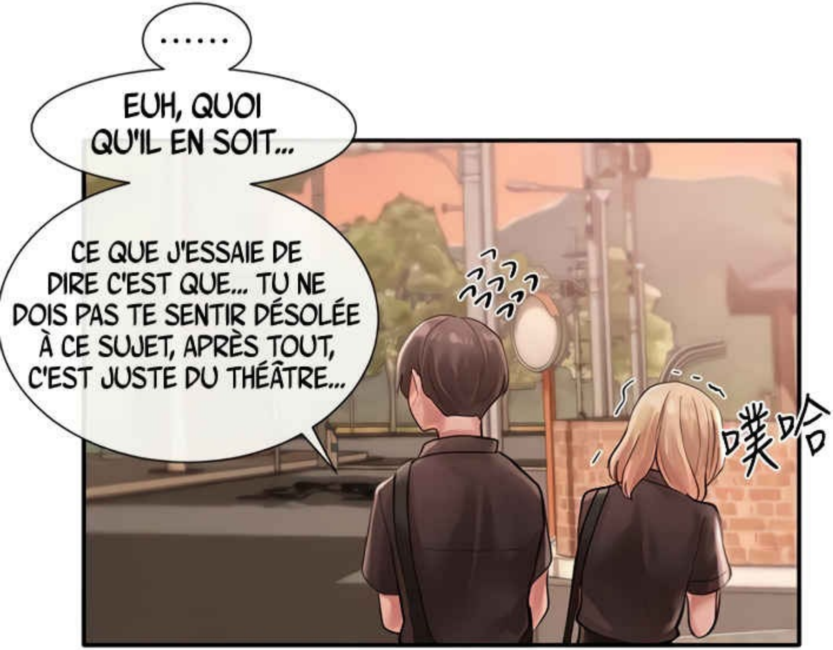

哈哈
OH
À MOINS QUE CE NE SOIT UNE PERSONNE QUE L'HOMME EN QUESTION DÉTESTE VRAIMENT.

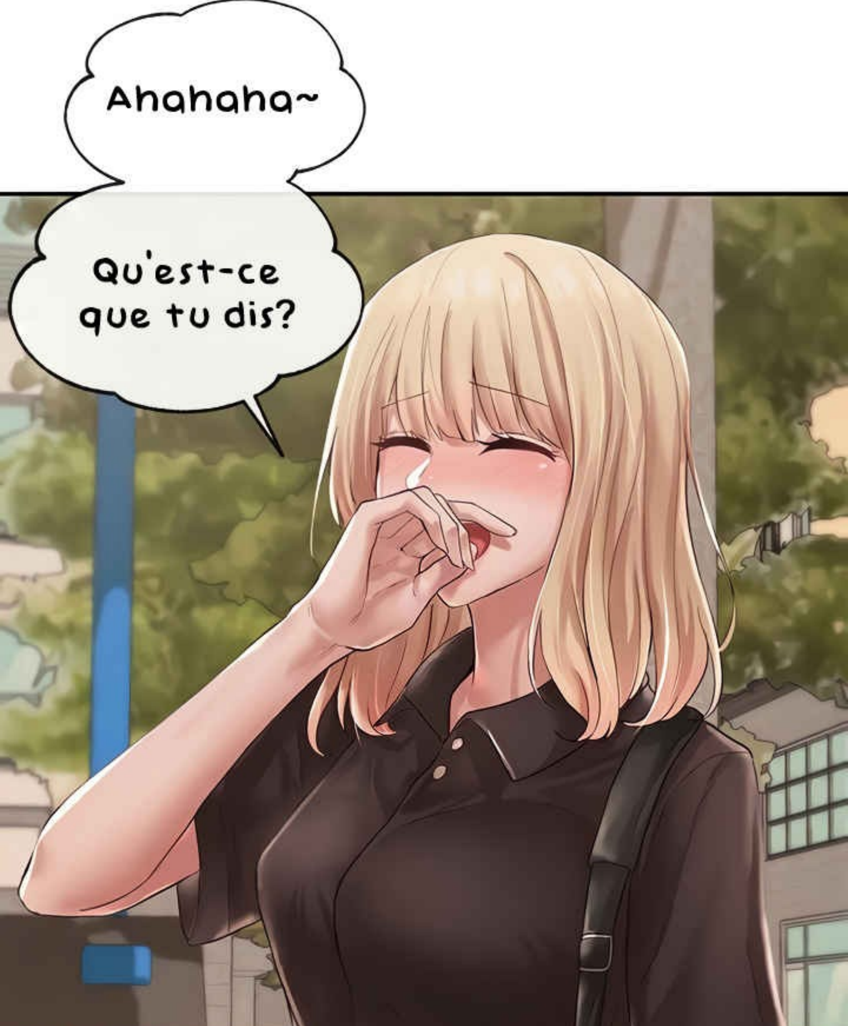

DE PLUS, SI UNE VRAIE BEAUTÉ EST SUR LE POINT DE T'EMBRASSER, TU N'AURAS MÊME PAS LE TEMPS D'ÊTRE EXCITÉ, SANS PARLER DE REJETER ÇA~
Hé hé
不絕
AH, CE N'EST PAS COMME SI JE CRITIQUAIS L'APPARENCE PHYSIQUE DE AUTRES OU UN TRUC DANS LE GENRE, C'EST JUSTE QUE LA MAJORITÉ DES MECS N'ONT PAS DES STANDARDS ÉLEVÉS, C'EST GÉNÉRALEMENT ACCEPTABLE TANT QU'ELLES ONT TOUS LEURS MEMBRES, APRÈS TOUT LES HOMMES SONT FACILES À SATISFAIRE~

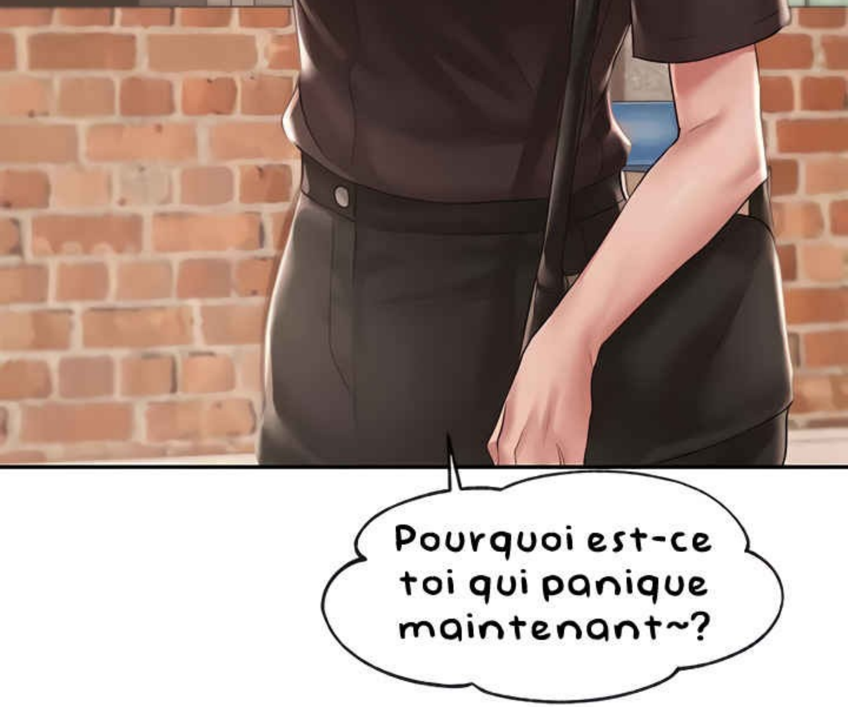

不停
AH, JE NE DIS PAS QUE TU ES UNE FEMME ORDINAIRE, CE QUE JE VEUX DIRE C'EST QUE TU ES PLUTÔT JOLIE AUSSI SUNBAE, DONC JE NE CROIS PAS QUE QUICONQUE SERAIT MÉCONTENT S'IL DEVAIT SE FAIRE EMBRASSER PAR TOI.


PUTAIN, CE N'EST PAS ÇA, QUE DIABLE SUIS-JE EN TRAIN DE DIRE?!
回神

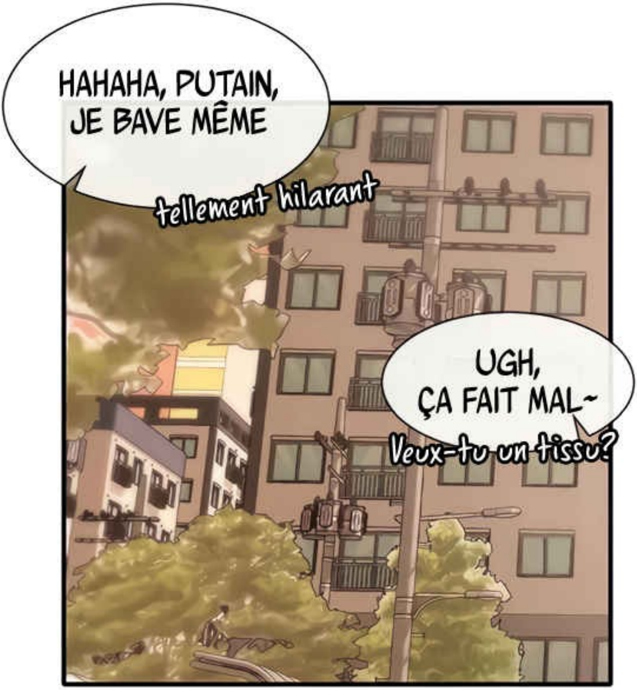
JE SUIS DÉSOLÉ. J'AI DIS UN TAS DE TRUCS PERVERS À L'INSTANT!

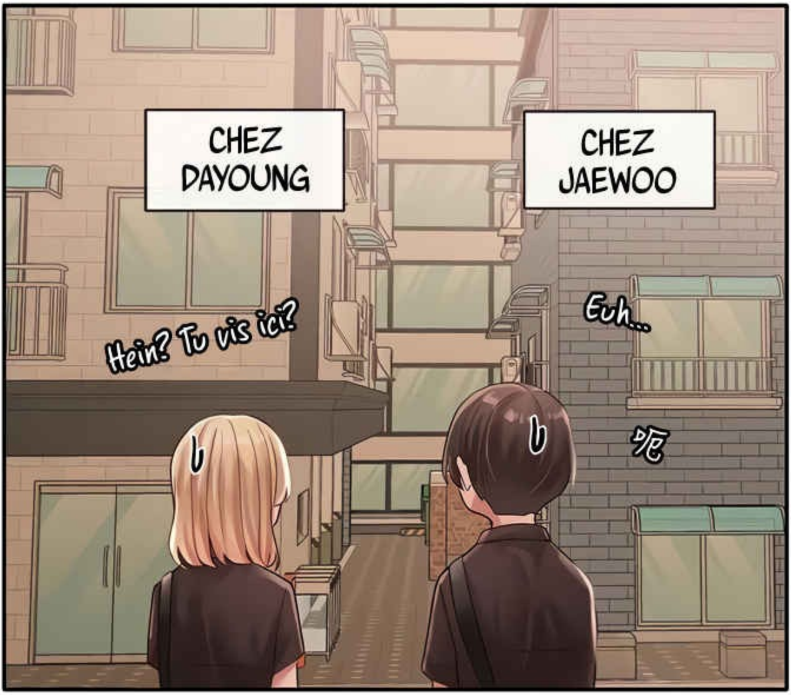

……
EUH, QUOI QU'IL EN SOIT...
CE QUE J'ESSAIE DE DIRE C'EST QUE... TU NE DOIS PAS TE SENTIR DÉSOLÉE À CE SUJET, APRÈS TOUT, C'EST JUSTE DU THÉÂTRE...
噗哈


Ahahaha~
Qu'est-ce que tu dis?


Pourquoi est-ce toi qui panique maintenant~?

HAHAHA
HAHAHA


HAHAHA, PUTAIN, JE BAVE MÊME
tellement hilarant
UGH, ÇA FAIT MAL~
Veux-tu un tissu?

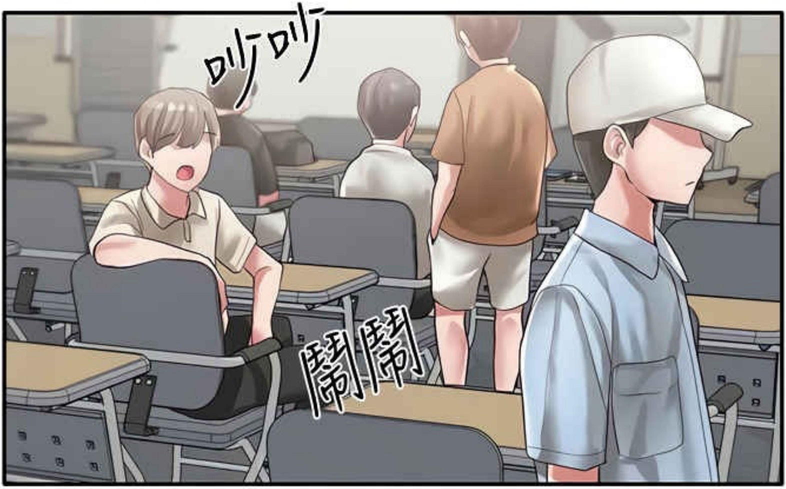

CHEZ DAYOUNG
CHEZ JAEWOO
Hein? Tu vis ici?
Euh...
呃

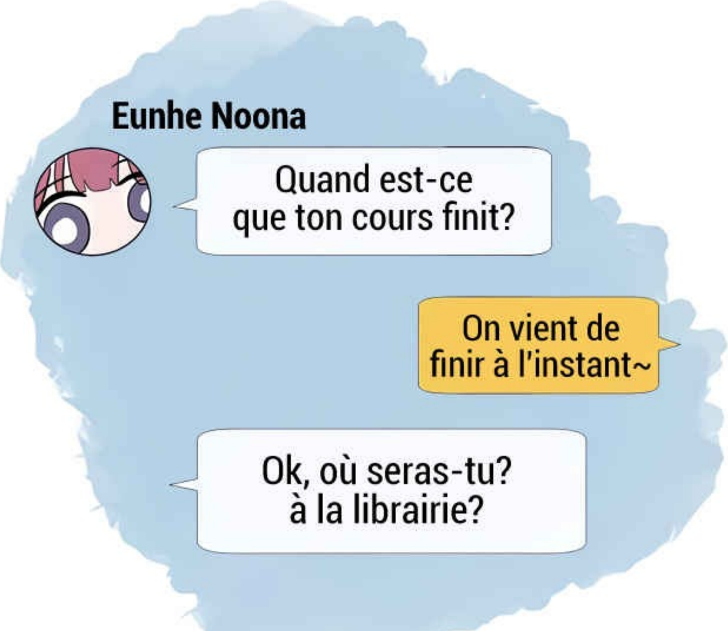
APPAREMMENT,
LA VICE PRÉSIDENTE EST
MA VOISINE DU BÂTIMENT
D'À CÔTÉ.

社團學姊

文:Shrinell
圖: QRQ

第45話



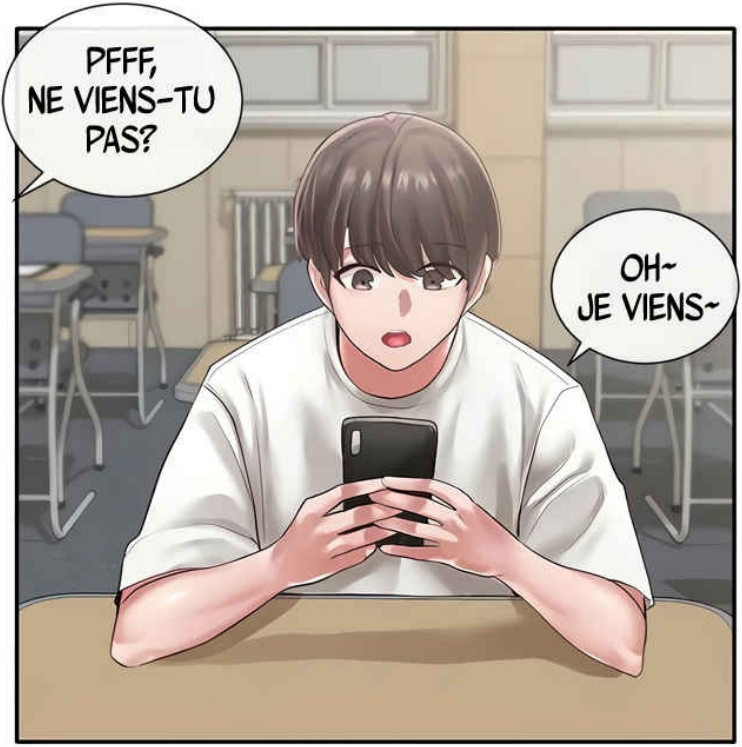


Eunhe Noona

Quand est-ce que ton cours finit?

On vient de finir à l'instant~

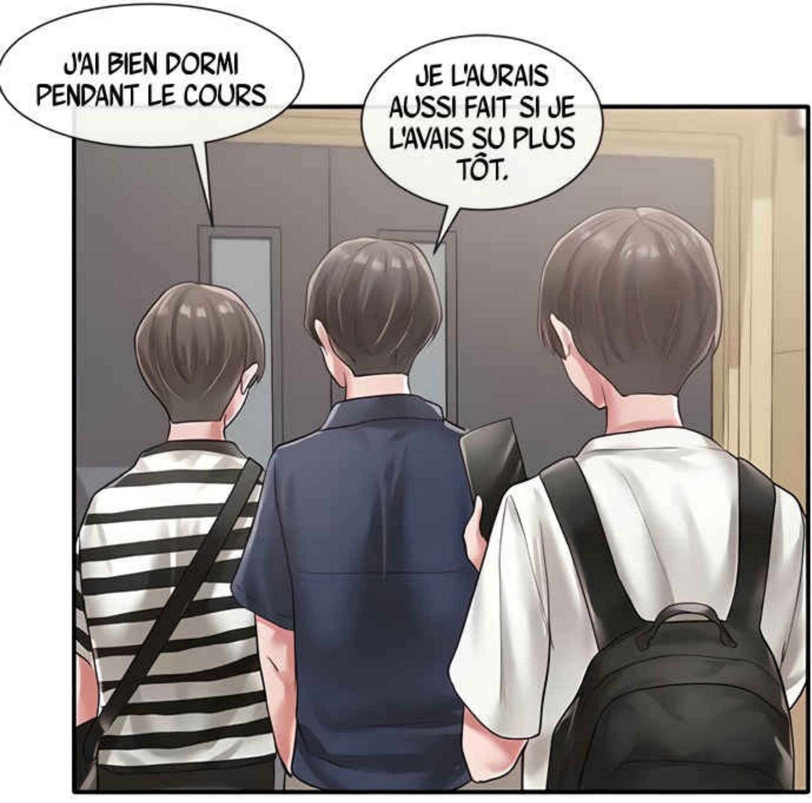
Ok, où seras-tu? à la librairie?

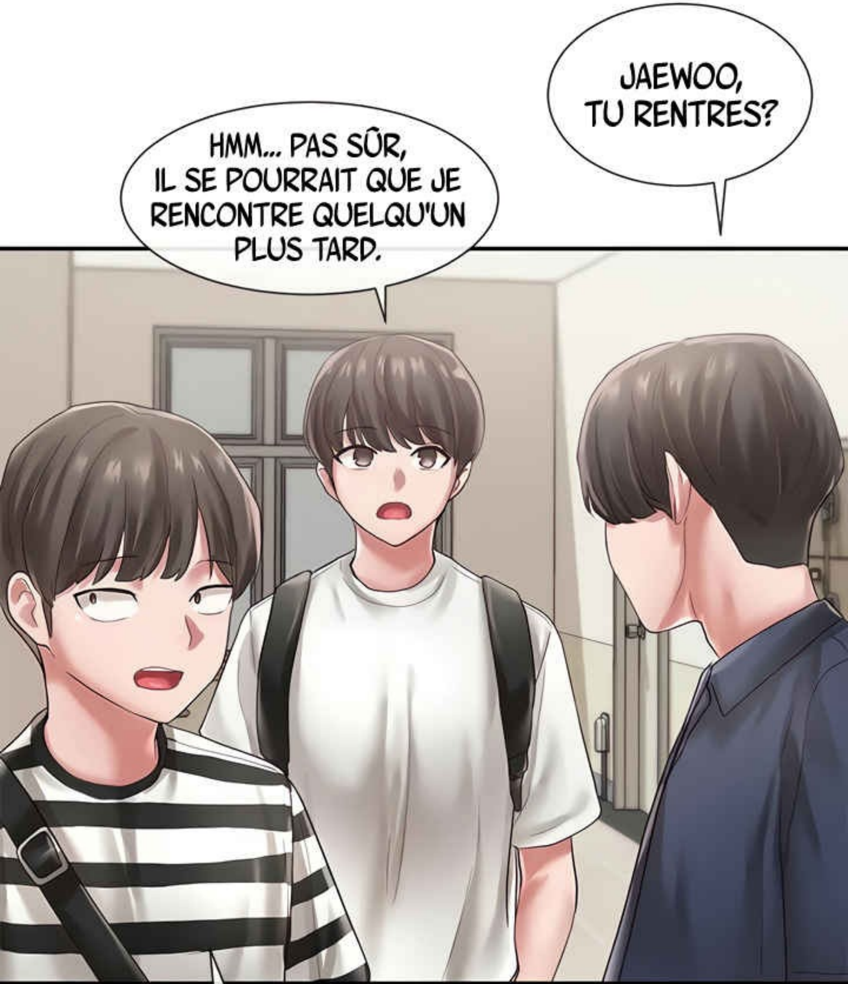

PFFF,
NE VIENS-TU
PAS?
OH~
JE VIENS~

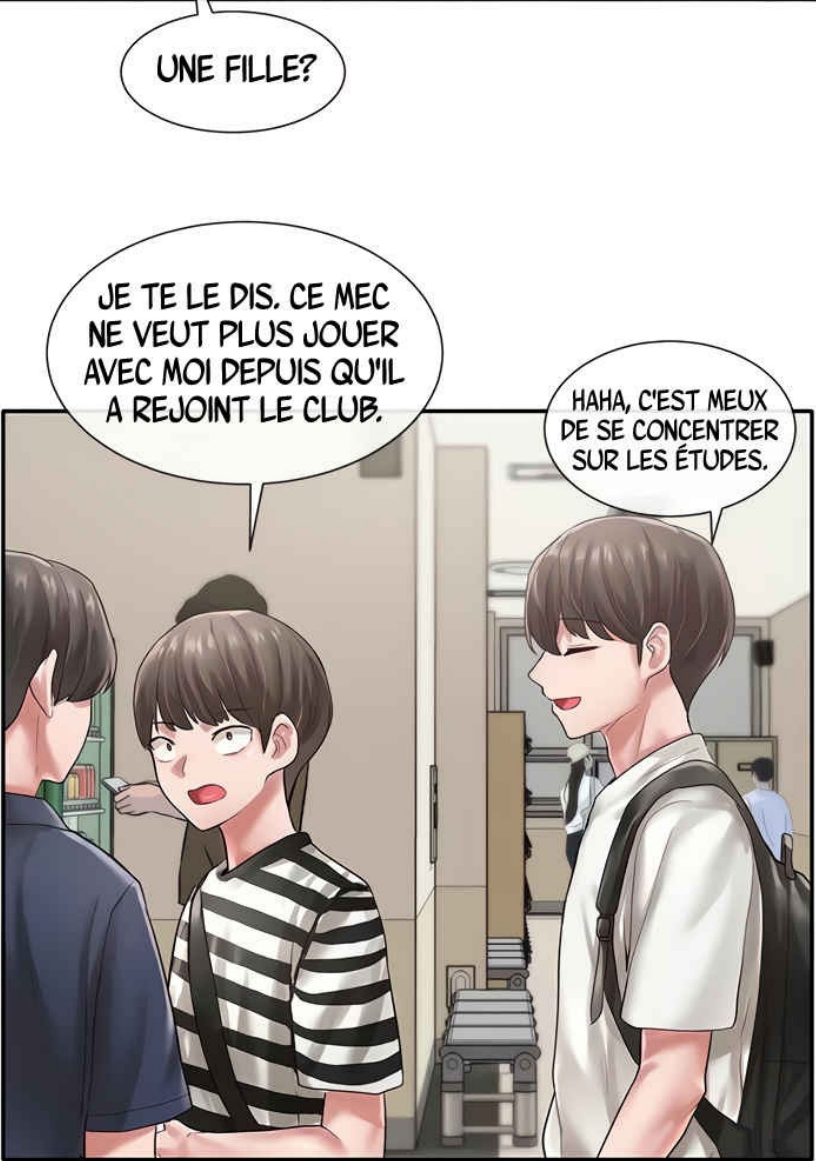
Oui, à la librairie,
qu'y a-t-il??

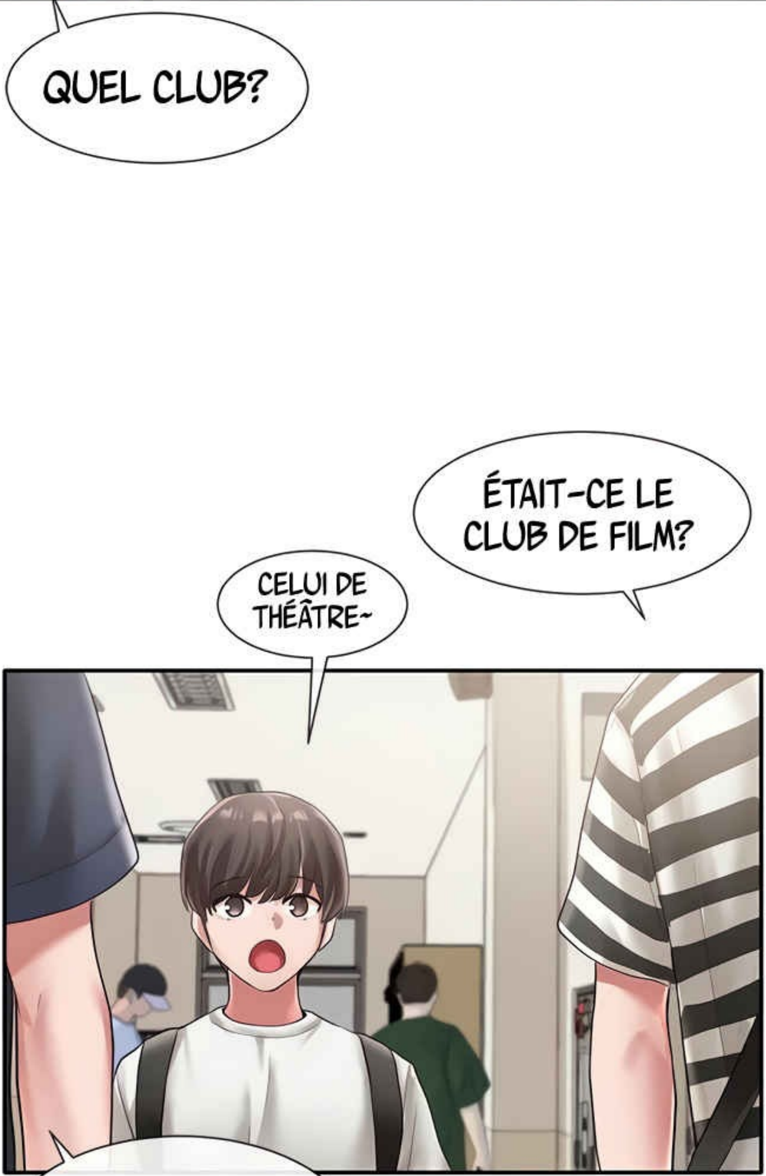
Ok~ attends un moment.

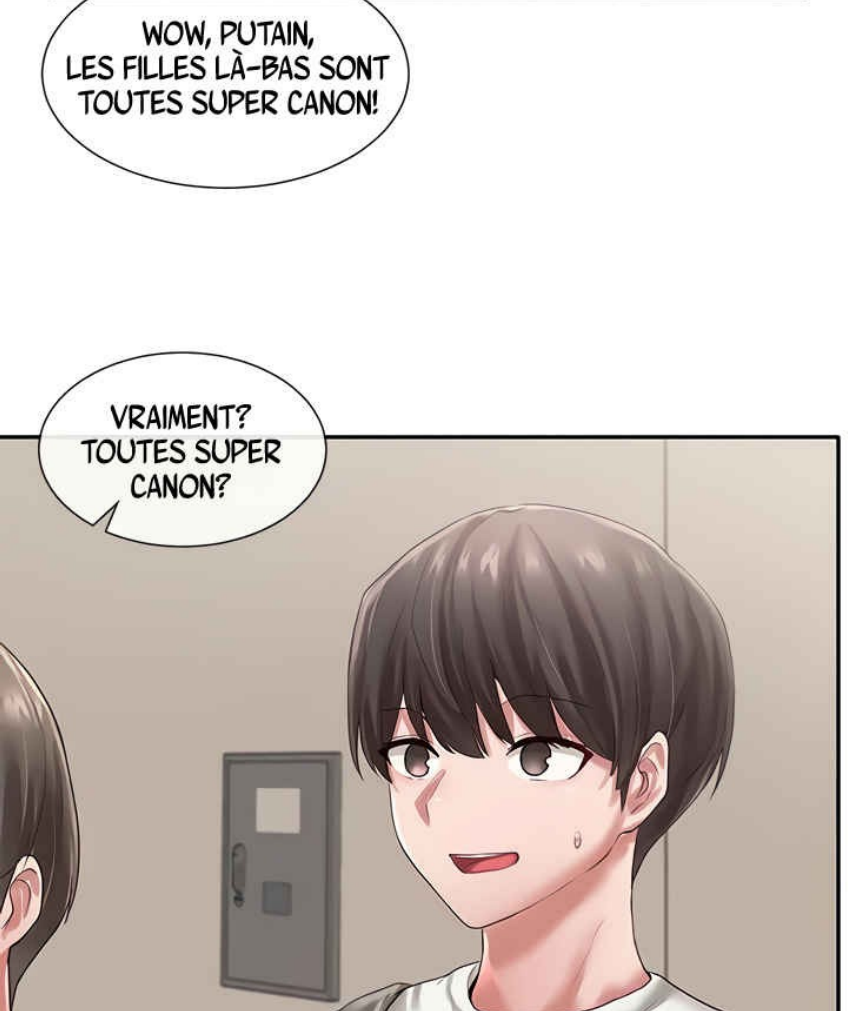
Je viendrai te voir bientôt~~

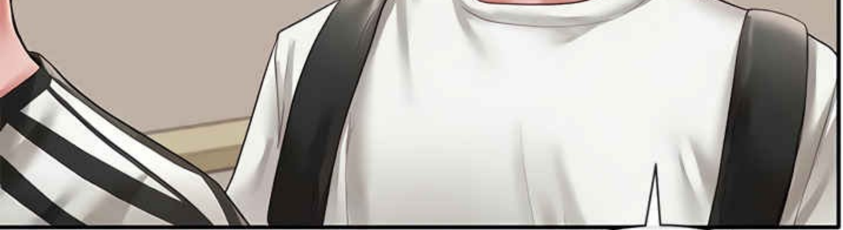

J'AI BIEN DORMI PENDANT LE COURS
JE L'AURAIS AUSSI FAIT SI JE L'AVAIS SU PLUS TÔT.

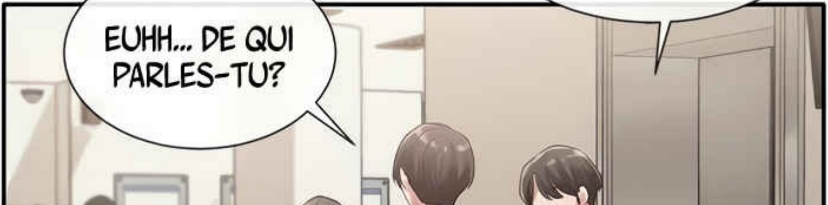

JAEWOO,
TU RENTRES?
HMM... PAS SÛR,
IL SE POURRAIT QUE JE
RENCONTRE QUELQU'UN
PLUS TARD.

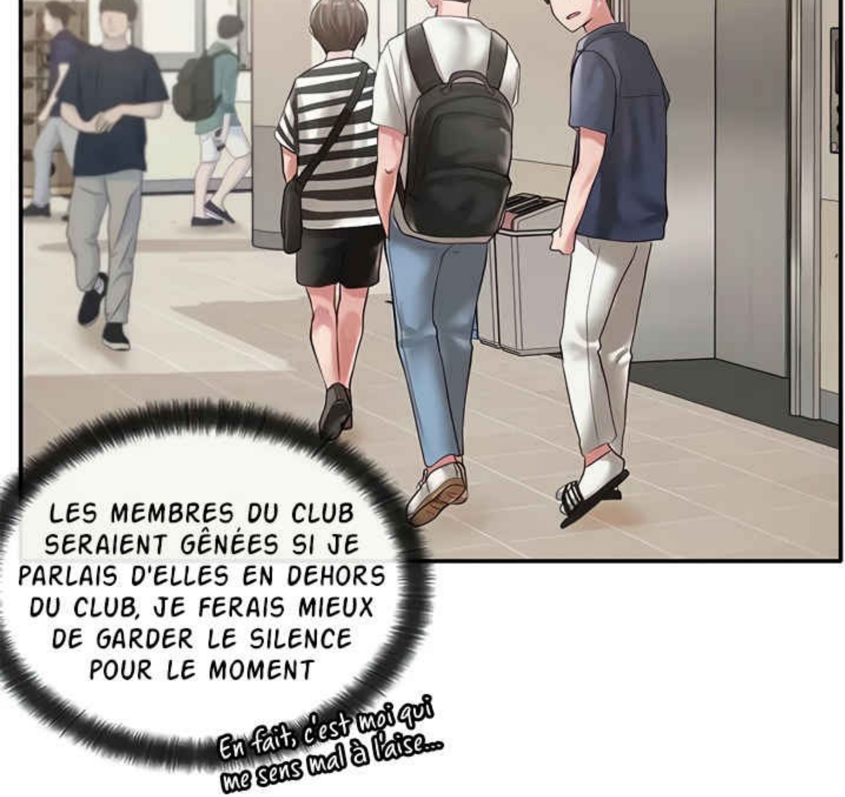

UNE FILLE?
JE TE LE DIS. CE MEC NE VEUT PLUS JOUER AVEC MOI DEPUIS QU'IL A REJOINT LE CLUB.
HAHA, C'EST MEUX DE SE CONCENTRER SUR LES ÉTUDES.

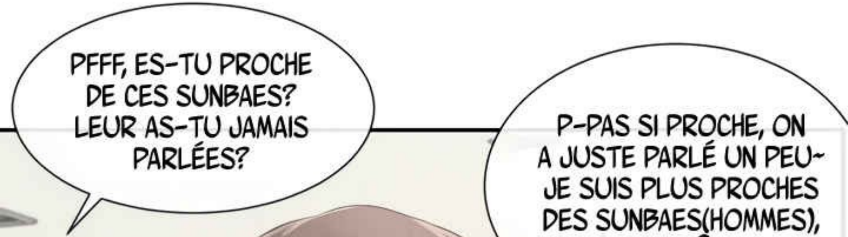

QUEL CLUB?
ÉTAIT-CE LE CLUB DE FILM?
CELUI DE THÉÂTRE~

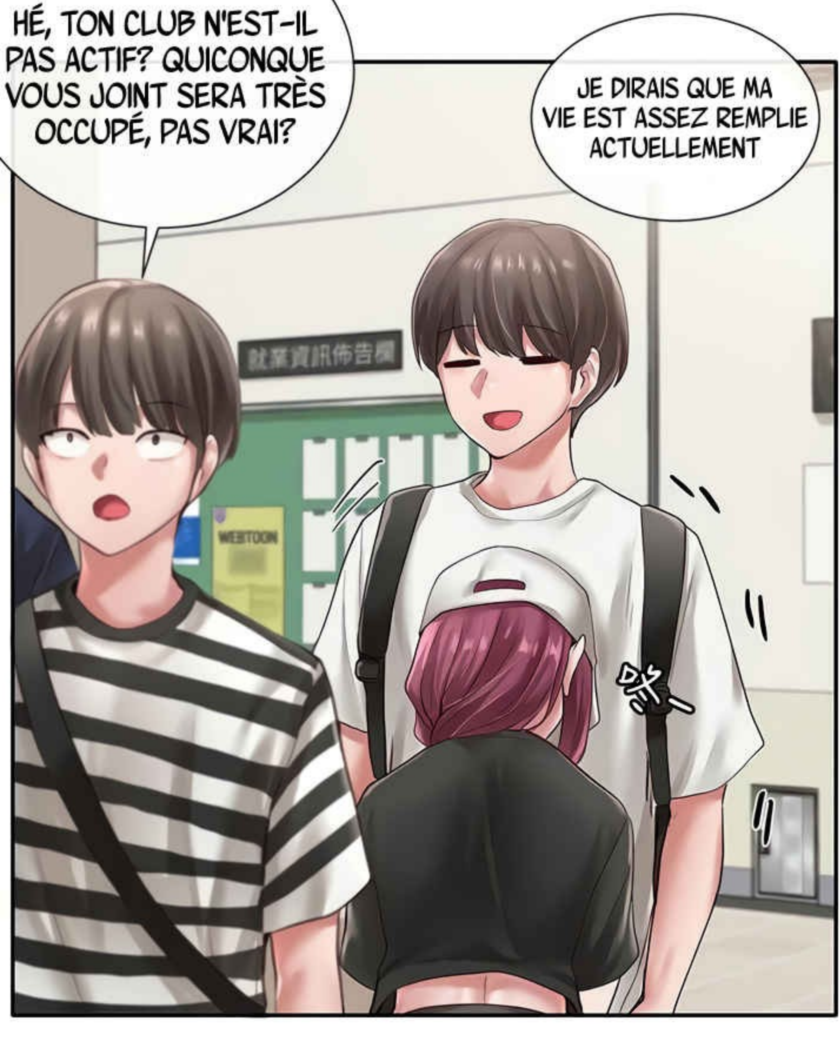

WOW, PUTAIN, LES FILLES LÀ-BAS SONT TOUTES SUPER CANON!
VRAIMENT? TOUTES SUPER CANON?

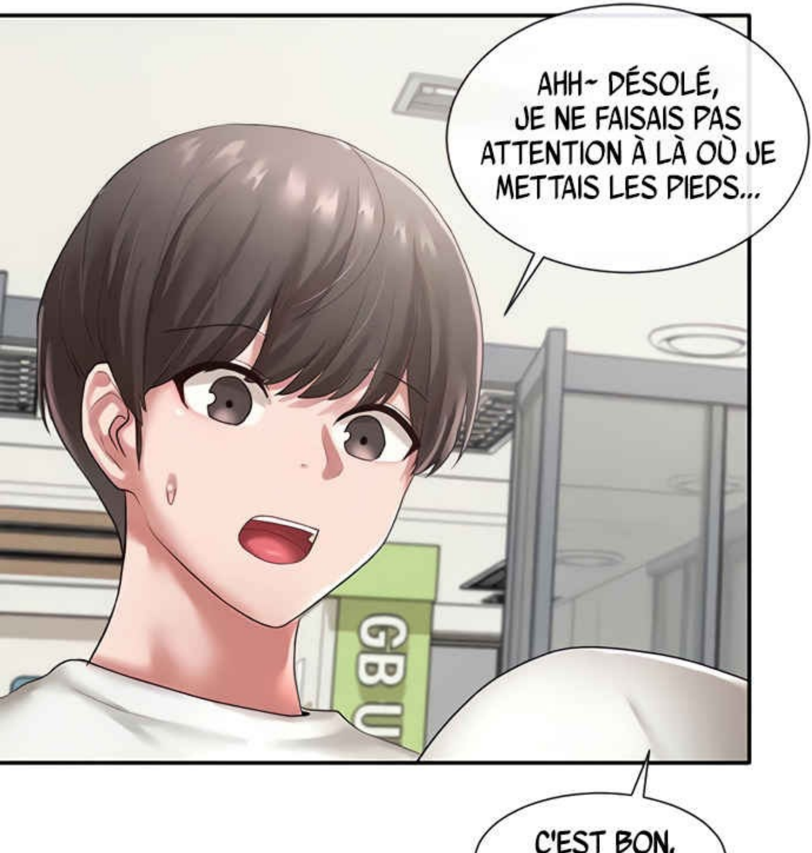

J'AURAIS DÛ LE SUIVRE QUAND IL AGISSAIT COMME UN FOU. SI J'ÉTAIS AU COURANT~
O-OUI...


LA SUNBAE VRAIMENT GRANDE LÀ-BAS EST VRAIMENT SEXY, N'EST-CE PAS?
EUHH... DE QUI PARLES-TU?


LES MEMBRES DU CLUB SERAIENT GÊNÉES SI JE PARLAIS D'ELLES EN DEHORS DU CLUB, JE FERAIS MIEUX DE GARDER LE SILENCE POUR LE MOMENT
En fait, c'est moi qui me sens mal à l'aise...

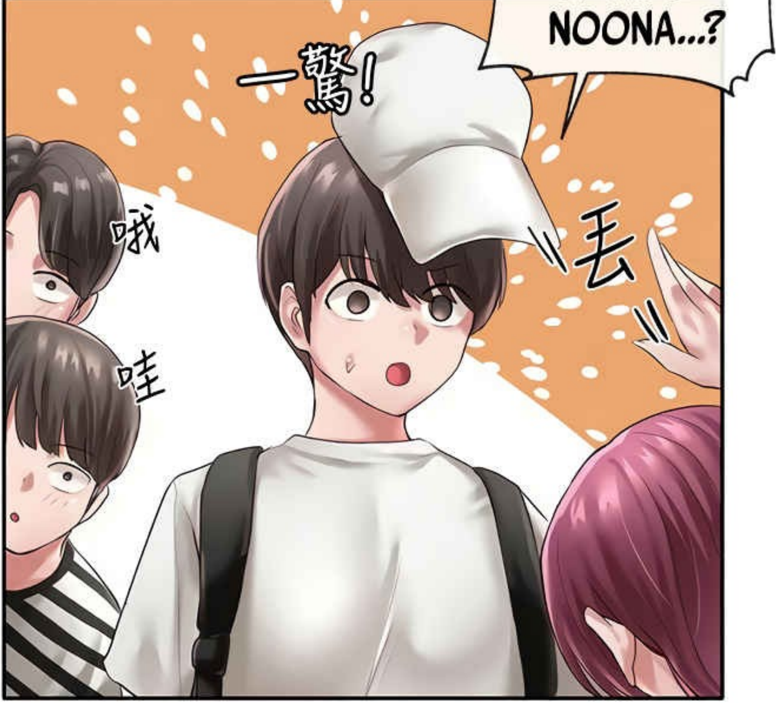

PFFF, ES-TU PROCHE DE CES SUNBAES? LEUR AS-TU JAMAIS PARLÉES?
P-PAS SI PROCHE, ON A JUSTE PARLÉ UN PEU~ JE SUIS PLUS PROCHES DES SUNBAES(HOMMES),

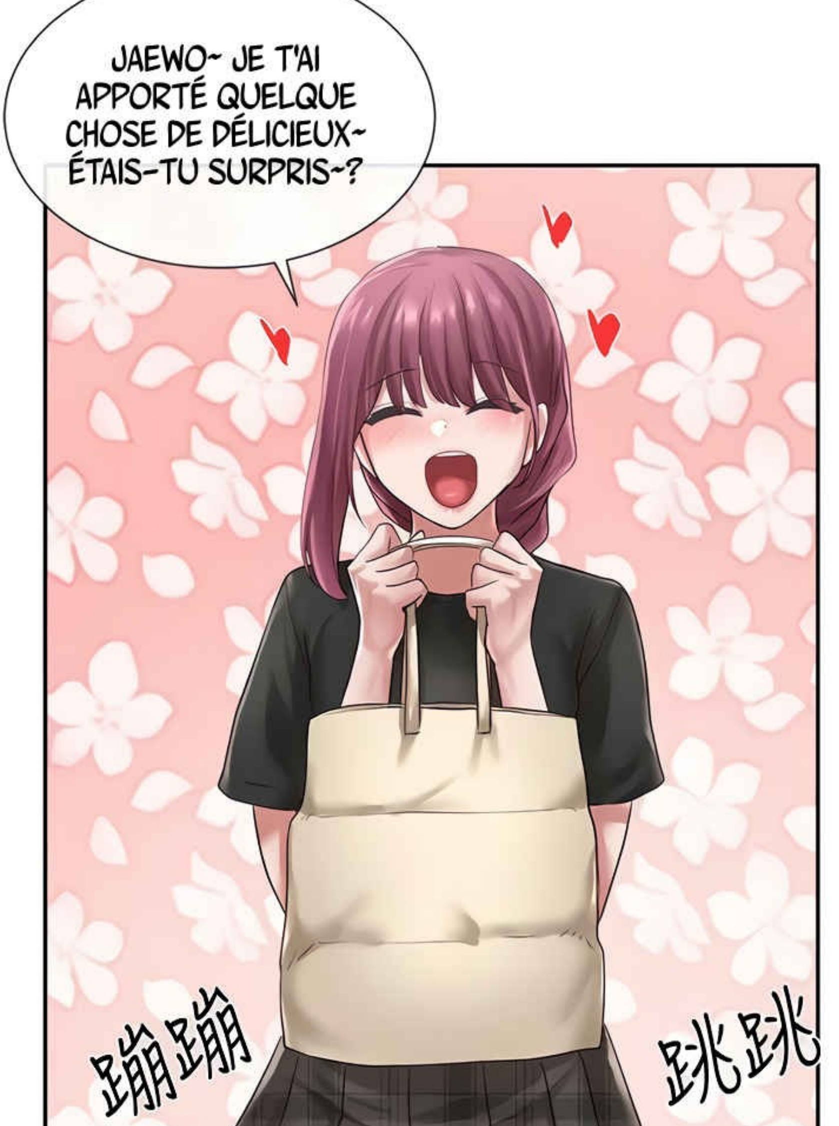

HÉ, TON CLUB N'EST-IL PAS ACTIF? QUICONQUE VOUS JOINT SERA TRÈS OCCUPÉ, PAS VRAI?
JE DIRAIS QUE MA VIE EST ASSEZ REMPLIE ACTUELLEMENT
就業資訊佈告欄
WEBTOON
咚-

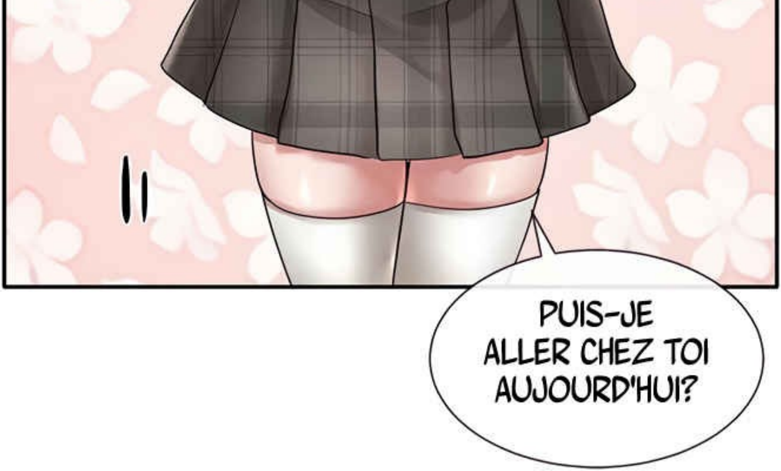

AHH~ DÉSOLÉ, JE NE FAISAIS PAS ATTENTION À LÀ OÙ JE METTAIS LES PIEDS...
GB U
C'EST BON, C'EST BON~

嘿嘿

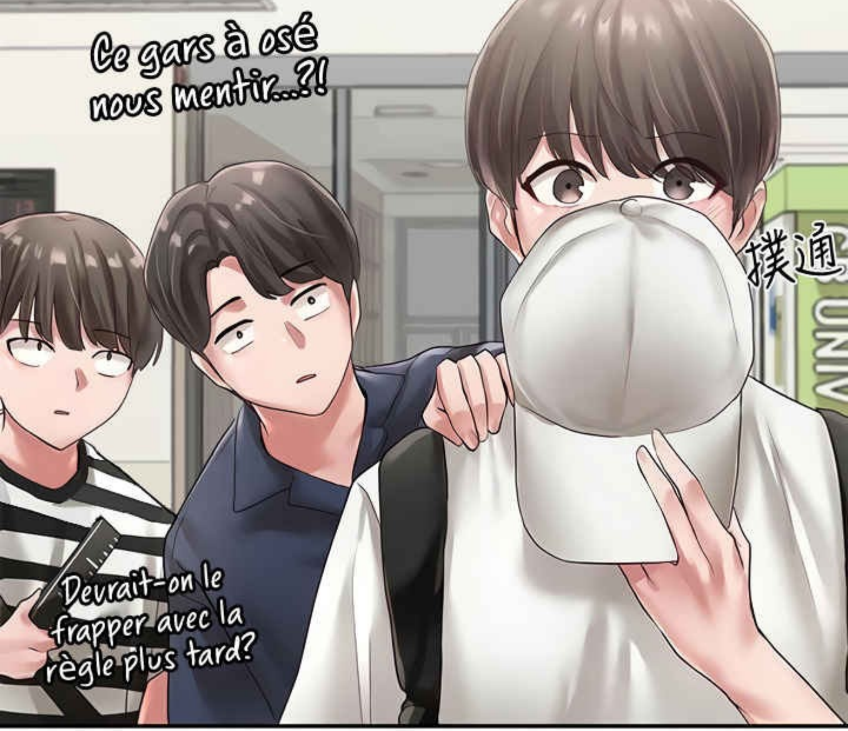
HEIN....?!
N-NOO-

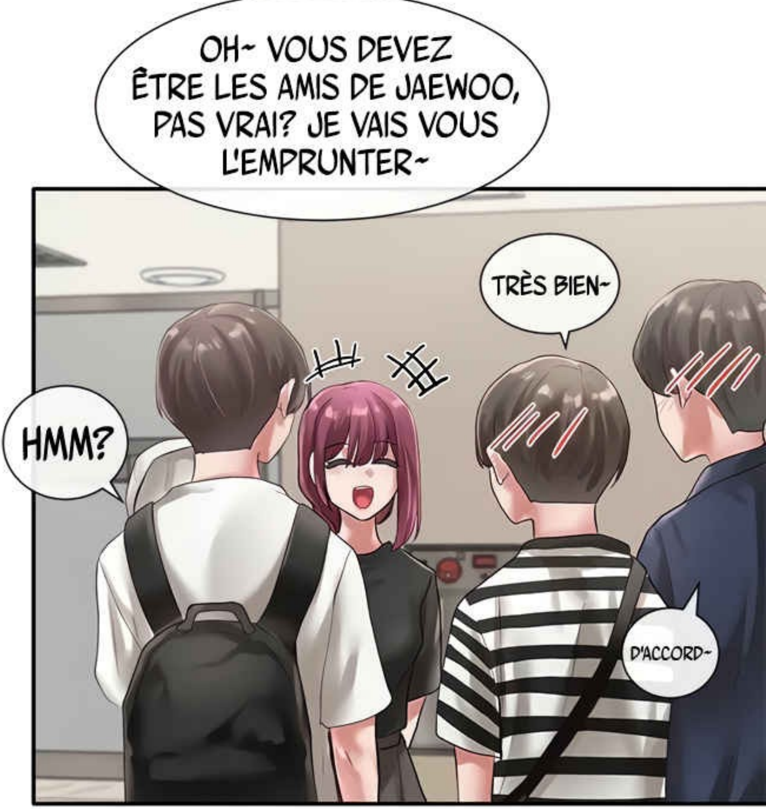

NOONA...?
一驚!
哦
哇
丟

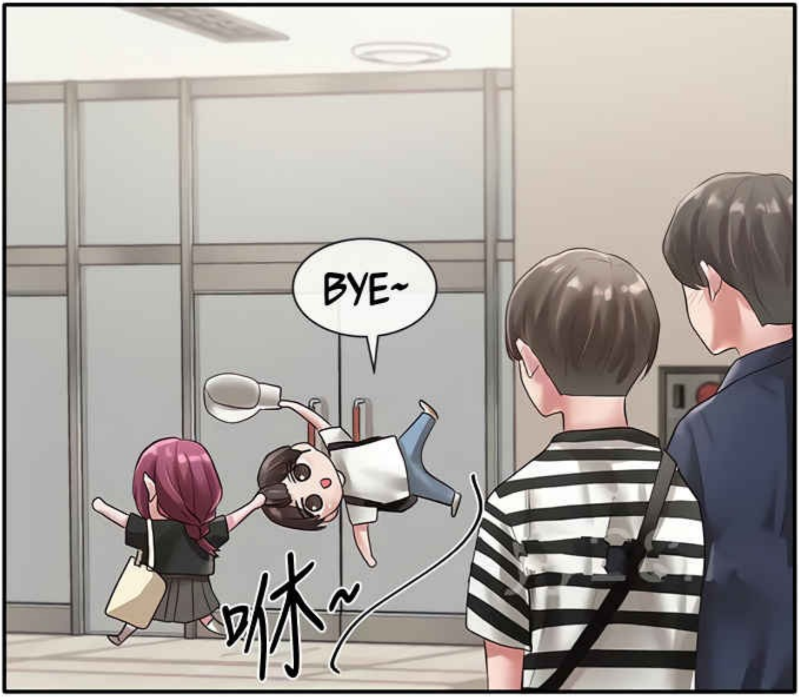

JAEWO~ JE T'AI APPORTÉ QUELQUE CHOSE DE DÉLICIEUX~ ÉTAIS-TU SURPRIS~?
跳跳
蹦蹦

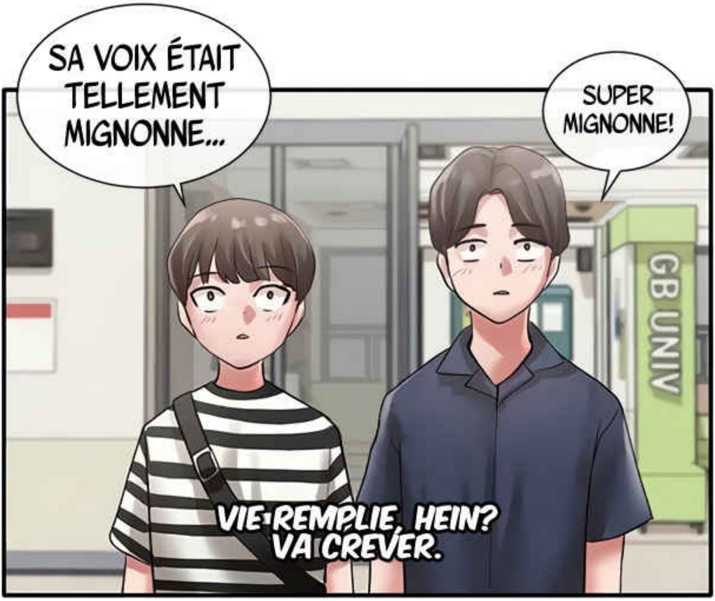

PUIS-JE ALLER CHEZ TOI AUJOURD'HUI?

CHEZ MOI...?!


Ce gars à osé nous mentir...?!
撲通
UNIV
Devrait-on le frapper avec la règle plus tard?


OH~ VOUS DEVEZ ÊTRE LES AMIS DE JAEWOO, PAS VRAI? JE VAIS VOUS L'EMPRUNTER~
TRÈS BIEN~
HMM?
D'ACCORD~


BYE~
咻~


SA VOIX ÉTAIT TELLEMENT MIGNONNE...
SUPER MIGNONNE!
GB UNIV
VIE REMPLIE, HEIN? VA CREVER.

À SUIVRE...